

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

CMYK Series: Η Συλλογή, 1999-2013

29.05.2013 – 15.06.2013

Το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Ιλεάνα Τούντα παρουσιάζει την ατομική έκθεση του Δημήτρη Ιωάννου με τίτλο «CMYK Series: Η Συλλογή, 1999-2013».

Για την έκθεση **CMYK series: Η Συλλογή, 1999-2013** ο Δημήτρης Ιωάννου ζήτησε από τους καλλιτέχνες Μαρία Κόντη, Ντόρα Οικονόμου, Δημήτρη Φουτρή και Θοδωρή Χιώτη να γράψουν κείμενα με αφορμή την έκθεση. Προέκυψαν τα εξής κείμενα:

Δεσποινίς Ζ. είναι το ψευδώνυμο της Τέχνης

Μαρία Κόντη, καλλιτέχνης

Of Red, Green and Blues

Ντόρα Οικονόμου, καλλιτέχνης

***Μια συνέντευξη με την Άβη Μπούκλη, με αφορμή το βιβλίο του George Perec
Σκέψη/ταξινόμηση***

Δημήτρης Φουτρός, καλλιτέχνης

Αρχή της επαλληλίας (και δύο παραδείγματα)

Θοδωρής Χιώτης, ποιητής

Δεσποινίς Ζ. είναι το ψευδώνυμο της Τέχνης

Η δεσποινίς Ζ. θα παντρευόταν τον πρίγκιπα Μ. Ωστόσο υπήρχε το πρόβλημα της ταπεινής καταγωγής της οπότε αποφασίστηκε από τους ειδικούς σχετικά με θέματα βασιλικού πρωτοκόλλου πως θα έπρεπε η δεσποινίς Ζ. να αντιμετωπίσει με επιτυχία μια δοκιμασία εντελώς τυπική βέβαια, αλλά αναγκαία, μια πρόταση που έγινε δεκτή με μεγάλη αμηχανία από τη δεσποινίδα Ζ. ενώ ακόμα και η Βασιλική Οικογένεια είχε ενδοιασμούς, κατανοούσαν όμως την απαραίτητη εφαρμογή μιας τέτοιας πρότασης και έλπιζαν ότι με το πέρασμα του χρόνου όλοι θα αποσιωπούσαν ή ακόμα καλύτερα θα ξεχνούσαν αυτή την ενοχλητική περιπέτεια.

Στην υψηλότερη κερκίδα μιας ξύλινης εξέδρας που κατασκευάστηκε και στήθηκε για αυτό ακριβώς το σκοπό, η δεσποινίς Ζ. θα έμενε γυμνή, εντελώς, για 24 ώρες μέρα και νύχτα, ενώ όποιος ήθελε θα μπορούσε να την πάρει «μια αγκαλιά» -όπως ονομάστηκε τελικά η διαδικασία- εφόσον δεν θα τον/την ενοχλούσε το γεγονός ότι θα υπήρχε πλήρη τηλεοπτική κάλυψη, ενώ για αυτό το λόγο είχαν στηθεί τουλάχιστον δεκαπέντε κάμερες σε διάφορα σημεία καθώς και ειδικά φώτα, μεγάλοι προβολείς δηλαδή που φωτίζαν εντυπωσιακά όσο και εξονυχιστικά θα έλεγε κανείς την εξέδρα.

Αυτή η εξέδρα ήταν μάλλον μια παράξενη κατασκευή. Είχε δέκα κερκίδες, πολύ στενές όμως, σχεδόν δεν μπορούσες να κάτσεις, ενώ κάθε κερκίδα απείχε από την άλλη σχεδόν ένα μέτρο. Έτσι η τελευταία κερκίδα στην οποία έστεκε γυμνή η δεσποινίς Ζ. βρισκόταν τουλάχιστον 10 μέτρα από το έδαφος, ήταν απότομη και επικίνδυνη για την ακρίβεια. Η δεσποινίς Ζ. έπασχε σοβαρά από υψοφοβία έτρεμε από το φόβο της δηλαδή, τόσους πολλούς φόβους είναι η αλήθεια. Ίσως και να κρύωνε. Σκέφτηκε ότι ήταν πολύ αδύνατη και αύριο οι εφημερίδες θα έγραφαν ότι η μελλοντική πριγκίπισσα είναι ανορεξική, αλλά τώρα δεν προλάβαινε να το διορθώσει, τα σκέφτηκε όλα αυτά τη στιγμή που η Βασιλική Οικογένεια κάθισε χαμηλά στην πρώτη κερκίδα, ώστε όλα τα μέλη της να παρακολουθήσουν τη διαδικασία.

Ο πρώτος που ανέβηκε στην εξέδρα για να πάρει «μια αγκαλιά» τη δεσποινίδα Ζ. ήταν ο αρραβωνιαστικός της, ο ευγενικός πρίγκιπας Μ. που την κράτησε τρυφερά πολύ ώρα και της υποσχέθηκε ένα υπέροχο ταξίδι ξεκούρασης αμέσως μόλις τελείωνε αυτή η ενοχλητική αλλά απαραίτητη διαδικασία, την ευχαρίστησε επίσης που το έκανε αυτό για χάρη του, δεν ξέχασε όμως να της τονίσει τη σημασία που είχε για τους απλούς πολίτες μια τόσο γενναία εθελοντική πράξη αγάπης από τη μελλοντική τους πριγκίπισσα, μια πράξη με το συμβολικό τίτλο «μια αγκαλιά».

Στην αρχή δεν πήγαινε αρκετός κόσμος όπως έλπιζε η Βασιλική Οικογένεια. Είχε περάσει μια ώρα και είχαν πάει μόνο δέκα άνθρωποι, οι οποίοι είχαν διστακτικά αγγίξει το σώμα της δεσποινίδας Ζ. ενώ δεν την κοίταγαν ούτε στα μάτια, ψέλλιζαν «συνώνμη κυρία» και έφευγαν ντροπιασμένοι, τηρώντας όμως τη συμφωνία πως όποιος τελείωνε την «μια αγκαλιά» με τη δεσποινίδα Ζ. άφηνε στην κερκίδα ένα άδειο τενεκεδάκι, ένα τενεκεδάκι από κάποια κονσέρβα ίσως. Η δεσποινίς Ζ. την περισσότερη ώρα έμενε μόνη της και γυμνή στην κερκίδα, ενώ η Βασιλική Οικογένεια που έλπιζε σε μια εντυπωσιακή δοκιμασία με ισχυρό το στοιχείο του ανθρώπινου μελοδράματος, παρακολουθούσε διακριτικά βέβαια όσο και αμήχανα τον διάσημο σκηνοθέτη που είχαν προσλάβει για να καλύψει τη συγκεκριμένη παραγωγή να βαριέται ακόμα κι αυτός.

Τότε προσφέρθηκε ο προσωπικός και καλύτερος φίλος του πρίγκιπα Μ. να ανέβει κι αυτός στην εξέδρα να πάρει τη δεσποινίδα Ζ. «μια αγκαλιά», ελπίζοντας ότι ως κόμης μέλος κι αυτός της Βασιλικής Οικογένειας θα προσέθετε ένα στοιχείο κρυφού οικογενειακού δράματος, ενώ το ίδιο το γεγονός θα είχε ακριβώς τη σκανδαλοθηρική χροιά που τόσο είχε ανάγκη η συγκεκριμένη δοκιμασία για να ανέβει η θεαματικότητα προτού αναπόφευκτα κατακυλήσει στο βάραθρο της μικροαστικής τηλεοπτικής αδιαφορίας.

Πράγματι ο κόμης Β. ανέβηκε όλες τις κερκίδες της εξέδρας έφτασε στη δεσποινίδα Ζ. αλλά δεν την πήρε «μια αγκαλιά» ακριβώς. Είχε μαζί του ένα είδος μηχανισμού με τέσσερις έλικες τους οποίους έθεσε σε κίνηση με χειροκίνητο μοχλό, έδεσε με έναν κόκκινο μίαντα τη γυμνή δεσποινίδα Ζ. στο σώμα του, οι έλικες υψώθηκαν και σήκωσαν και τους δυο μαζί στον αέρα. Ο κόμης Β. οδηγούσε τους έλικες με ένα μικρό πηδάλιο, η δεσποινίς Ζ. ήταν εμφανώς τρομοκρατημένη μιας και φοβόταν τόσο πολύ το ύψος. Ο μηχανισμός έκανε μια απότομη βουτιά και χάθηκε σε μια αβυσσαλέα χαράδρα στα έγκατα της γης, την ώρα που ο σκηνοθέτης ούρλιαζε απελπισμένος γιατί χάθηκαν πλέον από όλες τις κάμερες που κατέγραφαν την παράξενη αυτή πτήση. Στα έγκατα της γης η ζέστη ήταν αφόρητη και το γυμνό σώμα της δεσποινίδας Ζ. σχεδόν κήκε, αντίθετα ο κόμης Β. είχε εξοπλιστεί με μια ειδική φόρμα που τον προστάτευε από την αποπνικτική ζέστη και τις φλόγες, όσο και από το κρύο, γεγονός που αποδείχτηκε εξαιρετικά χρήσιμο γιατί ο μηχανισμός εκτινάχθηκε απότομα από τα έγκατα της γης στον ουρανό κι ακόμα πιο ψηλά στα όρια του διαστήματος. Οι κάμερες ίσα που πρόλαβαν να παρακολουθήσουν την ξέφρενη πτήση, και το τρομοκρατημένο πρόσωπο της δεσποινίδας Ζ. εμφανίστηκε

πρωτοσέλιδο σε όλες τις εφημερίδες του πλανήτη. Το σώμα της πάγωσε. Ο κόμης Β. έλυσε το δικό του σώμα από το μηχανισμό με τους έλικες άνοιξε ένα αλεξίπτωτο και έπεσε με ασφάλεια στη γη την ώρα που ο κατεστραμμένος μηχανισμός με τους έλικες άρχιζε την ελεύθερη ιλιγγιώδη πτώση του. Η δεσποινίς Ζ. έκλαιγε απελπισμένη, προσπάθησε να πιάσει το πηδάλιο, ένωσε ένα φριχτό τσούξιμο στις παλάμες της, χρειάστηκαν μερικά δευτερόλεπτα για να καταλάβει ότι ο κόμης Β. δεν ήταν τελικά ο καλύτερος φίλος του πρίγκιπα Μ. ότι προφανώς ήθελε να τη σκοτώσει, το πηδάλιο ήταν αλειμμένο με οξύ που της έκαψε τις παλάμες, δεν άντεχε να το κρατά άλλο, η απελπισία της όταν συνειδητοποίησε τον επικείμενο θάνατό της ήταν αβάσταχτη, έκλαιγε και ζητούσε τον πρίγκιπα Μ. Καθώς έπεφτε, κι ενώ όλοι στο έδαφος παρακολουθούσαν με την ανάσα κομμένη το δράμα, οι κάμερες κατέγραφαν τα πάντα, ο πρίγκιπας Μ. έτρεξε προς το σημείο που φαινόταν ότι θα τσακιστεί ο μηχανισμός, αλλά και το λιπόθυμο σώμα της δεσποινίδας Ζ. που έπεφτε με την πλάτη. Την τελευταία στιγμή ο μηχανισμός φάνηκε να σταθεροποιείται καθώς δύο από τους έλικες άρχισαν να λειτουργούν, ενώ όλοι διέκριναν έναν ελαστικό ιμάντα δεμένο στον αστράγαλο της δεσποινίδας Ζ. ο οποίος συγκράτησε την πτώση της, αν και η λιποθυμία την έριξε τελικά στο χώμα σαν κούκλα. Στην αγκαλιά του πρίγκιπα Μ. η δεσποινίς Ζ. συνήλθε, έκλαιγε έντρομη και φανερά καταπονημένη. Ο πρίγκιπας Μ. την κράτησε όσο του επέτρεψε το πρωτόκολλο και της είπε όσο πιο ήρεμα μπορούσε βέβαια ότι εκείνη έπρεπε να συνεχίσει, είχαν περάσει μόνο δυο από τις είκοσι-τέσσερις ώρες που θα διαρκούσε η δοκιμασία της, σημασία όμως είχε ότι ήταν καλά στην υγεία της, μόνο δύναμη και θάρρος χρειαζόταν και σύντομα όλα θα τελειώναν. Η δεσποινίς Ζ. κατάφερε να σηκωθεί και προχώρησε μόνη της προς την εξέδρα. Το σώμα της ήταν γεμάτο εκδορές και μελανιές.

Αν και ο κόμης Β. αποδείχτηκε τελικά εχθρός του πρίγκιπα Μ. και οι εφημερίδες κατακλύστηκαν από άρθρα με το ψυχολογικό προφίλ της γαλαζοαίματης φιλίας τους, η αποτρόπαια πράξη του έφερε ακριβώς τα αποτελέσματα που ποθούσε η Βασιλική Οικογένεια. Πλήθος κόσμου συνέρρευσε για να πάρει «μια αγκαλιά» τη δεσποινίδα Ζ. μόνο που ήταν πια φανερό ότι η ερμηνεία της αγκαλιάς είχε εμπλουτιστεί με κάθε λογής φαντασίωση, εκτοξεύοντας την τηλεθέαση σε εξωφρενικά ποσοστά. Εκατοντάδες άνθρωποι, άντρες και γυναίκες διαφόρων ηλικιών αλλά και μικρά παιδιά, σκαρφάλωσαν στην εξέδρα για να πάρουν «μια αγκαλιά» τη δεσποινίδα Ζ. με τρόπους που ξεπερνούν την πιο αχαλίνωτη φαντασία. Η δεσποινίς Ζ. πέθανε δύο ώρες περίπου πριν λήξει η δοκιμασία που της επέβαλε το βασιλικό πρωτόκολλο, ένας θάνατος που χαρακτηρίστηκε ως παράξενος αλλά και αναπόφευκτος -τουλάχιστον έτσι τον κατέγραψαν οι κάμερες- λίγο πριν το ξημέρωμα σε ένα δάσος γεμάτο λάσπη όπου την είχε σύρει κάποια κυρία Σ. εξαιρετικά εύπορη όπως αποδείχτηκε στις συνεντεύξεις που έδωσε εκ των υστέρων, είχε προλάβει άλλωστε να παραγγείλει και να κατασκευάσει ένα πανάκριβο αμαξάκι από μασίφ ξύλο βελανιδιάς, χωρίς τροχούς γιατί το έσερνε υποχρεωτικά η δεσποινίς Ζ. όσο η κυρία Σ. την κρατούσε αγκαλιά βέβαια, η ίδια ωστόσο ήταν ντυμένη με ειδικές γαλότσες για τη λάσπη αλλά και ζεστό παλτό που την προστάτευε από το υγρό κρύο του δάσους το ξημέρωμα. Η δεσποινίς Ζ. ξεψύχησε έξω από το πολυτελές σπίτι της κυρίας Σ. αγκαλιάζοντας η ίδια το φριχτά ταλαιπωρημένο και κακοποιημένο σώμα της, δίπλα στο κλειστό γκαράζ της εξοχικής βίλας στο σημείο που την υποχρέωσε η κυρία Σ. να «παρκάρει» το ξύλινο αμαξάκι, «μόνο για πέντε λεπτά» της είχε πει, μέχρι να (την) επιστρέψει στην εξέδρα, προκειμένου να παραμείνει τον ελάχιστο χρόνο που τη χώριζε πλέον από το να μεταμορφωθεί σε πριγκίπισσα.

Αμέσως μετά την κηδεία, που ήταν διακριτική και χωρίς τηλεοπτική κάλυψη, ο θλιμμένος πρίγκιπας διέταξε και έστησαν ένα σεμνό μνημείο με τα εκατοντάδες άδεια τενεκεδάκια που μαζεύτηκαν και συμβόλιζαν την επίσκεψη όσο και τη «μια αγκαλιά» των απλών πολιτών προς τη δεσποινίδα Ζ.

Μαρία Κόντη

Απρίλιος 2013

Μια συνέντευξη με την Άβη Μπούκλη, με αφορμή το βιβλίο του George Perec Σκέψη/ταξινόμηση

1. Τι προσδιορίζει μια ταξινόμηση?

Μια διαυγής ερώτηση. Ένας δουλεμένος στόχος, μια μεθοδολογία και μία ιδέα για τη φύση της επιστημονικής γνώσης και για το πως αυτή παράγεται, μια επιστημολογία... Αυτά προσδιορίζουν αρχικά μια ταξινόμηση. Αργότερα, η ταξινόμηση οφείλει να πάρει σάρκα και οστά. Αποκτά κατηγορίες και υποκατηγορίες, ερωτήσεις και υποερωτήσεις. Αποκτά ένα πιο ολοκληρωμένο σχέδιο, διαφορετικά σχέδια ταξινόμησης δοκιμάζονται, μέχρι να κριθεί πιο είναι καταλληλότερο για να απαντήσει στην αρχική μας διαυγή ερώτηση. Μια ταξινόμηση καταπιάνεται με το πώς. Πως θα γίνει μια έρευνα και πως τα στοιχεία που θα συλλέξει η ερευνήτρια θα γίνουν μέρος μιας νοηματοδοτούμενης εικόνας. Αυτή η εικόνα, εντός συγκεκριμένου ιστορικού, κοινωνικού, πολιτικού πλαισίου, μεταφέρει ένα κωδικοποιημένο μήνυμα. Αποφεύγω τους προσδιορισμούς, αλλά κάπως έτσι νομίζω θα άρχιζα μια συζήτηση για ταξινομήσεις.

2. Ποιά η μεθοδολογία της ταξινόμησης στο εγχείρημα που την συσχετίζει με την εγκληματολογία;

Εξαρτάται από το είδος της εγκληματολογίας. Αν μιλάμε για θετικιστική εγκληματολογία, τότε τα παραδείγματα ταξινόμησης που θα μπορούσαμε να συζητήσουμε είναι διακριτά και κυρίως αφορούν τις σχέσεις μεταξύ εγκληματικής συμπεριφοράς και συγκεκριμένων χαρακτηριστικών στα οποία μπορεί να αποδοθεί η εγκληματική συμπεριφορά. Συγκεκριμένα, σύμφωνα με το βιολογικό θετικισμό, υπάρχουν συγκεκριμένα βιολογικά χαρακτηριστικά στα οποία αποδίδεται το έγκλημα. Μπορεί να είναι φυσιολογικά ή ορμονικά ή φυλετικά ή χρωμοσωμικά χαρακτηριστικά τα οποία θετικιστικοί εγκληματολόγοι έτειναν/τείνουν να ταξινομούν και να μελετούν σχολαστικά, ώστε να μπορέσουν να καταλήξουν σε κάποιο ποσοτικό αποτέλεσμα που να υποστηρίξει, πως όντως, συγκεκριμένα βιολογικά χαρακτηριστικά οδηγούν στο έγκλημα και διαφοροποιούν τους γεννημένους εγκληματίες από τους νομοταγείς πολίτες. Επικίνδυνη εγκληματολογία είναι αυτή κατά πολλούς, γιατί οδηγεί στη δημιουργία και αναπαραγωγή συγκεκριμένων στερεοτύπων. Στερεοτύπων, ανάλογων με αυτά του Ολοκαυτώματος. Τολμώντας ένα μεγάλο άλμα μεταξύ εγκληματολογικών θεωριών και πρακτικών, η κριτική εγκληματολογία, αντίθετα, καταπιάνεται με άλλου είδους ταξινομήσεις. Για παράδειγμα, η Pat Carlen «ταξινομεί» τους τρόπους με τους οποίους η ποινική καταστολή αρθρώνει λόγο για το έγκλημα. Για το πώς ο ποινικός μηχανισμός σχεδιάζει αντεγκληματικές πολιτικές και για το ποιοι συγκεκριμένοι ιδεατοί / πλάσματικοί / φαντασιώδεις / ιδανικοί σχεδιασμοί δομούν τις συγκεκριμένες, σύγχρονες αντεγκληματικές πρακτικές. Συνεπώς και οι δύο προαναφερθείσες εγκληματολογικές προσεγγίσεις θέτουν ερωτήματα για το έγκλημα και τους τρόπους αντιμετώπισής του, όμως οι μεθοδολογίες και επιστημολογίες που επιλέγονται διαφέρουν ριζικά.

3. Συλλογή αντικειμένων, η έννοια της λεπτομέρειας στην ταξινόμηση και οι εκπλήξεις που επιφυλάσσει.

Ποια είναι η στρατηγική από το Χάος στην Ευταξία;

Ας ξεκινήσουμε από το απλούστερο: από την επιλογή των επιστημονικών άρθρων που θα διαλέξουμε για να χρησιμοποιήσουμε σε μια ακαδημαϊκή εργασία. Ας υποθέσουμε ότι η εργασία μας είναι σχετική με το λαθρεμπόριο και συγκεκριμένα, με το trafficking ανθρώπων. Τότε για να γράψουμε την εργασία μας σε ένα θέμα που αφορά τη νομική αντιμετώπιση του φαινομένου του trafficking ανθρώπων, αρχικά μπορούμε να επικεντρωθούμε στη βιβλιογραφική έρευνα τη σχετική με το θέμα. Τι έχει γραφτεί, που αν το διαβάσουμε θα μας διαφωτίσει στο τι είναι το trafficking; Υπάρχουν συγκεκριμένες θεωρίες για το θέμα; Τι υποστηρίζουν οι διάφορες θεωρίες; Τι εικόνα δίνουν για το νομικό πλαίσιο; Είναι επαρκές, διέπεται από τις αρχές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων; Δίνει προτεραιότητα σε θέματα ποινικής καταστολής; Μπορούμε να φτιάξουμε κατηγορίες, μέσα στις οποίες να εντάξουμε τις διάφορες θεωρίες; Αν φτιάξουμε αυτές τις κατηγορίες θα είναι ένα πρώτο βήμα για να κινηθούμε από το Χάος της πρώτης επαφής μας με έναν τελείως άγνωστο κόσμο γνώσης, σε κάτι πιο χειροπιαστό; Σε κάτι που θα έχει νόημα για εμάς; Που έχει τη δυνατότητα να γίνει κάτι οικείο, κάτι που θα μεταδώσει ένα πρώτο μήνυμα στην αρχική ερώτηση που θέτουμε: ποια είναι η νομική αντιμετώπιση του φαινομένου του trafficking; Όμως θα πρέπει να σκεφτούμε ποικίλες παραμέτρους που πηγάζουν από αυτή την αρχική μας ερώτηση. Κυρίως θα πρέπει να αποφασίσουμε πως βλέπουμε το έγκλημα. Γυρίζοντας στην παραπάνω ερώτησή σας, θα πρέπει να δούμε που κινούμαστε εγκληματολογικά. Αν πιστεύουμε πως ουσιαστικά είναι ατομικοί, βιολογικοί παράγοντες που οδηγούν στο έγκλημα τότε οι στρατηγικές που θα επιλέξουμε για να κινηθούμε από το Χάος στην Ευταξία, θα τρέφουν τις ταξινομήσεις μας αναλόγως. Άρα θα επιλέξουμε άρθρα που θα είναι πιο κοντά στην κατανόηση του φαινομένου από μια θετικιστική πλευρά. Θα ρέπουμε προς ερμηνείες που μιλούν για το νομικό πλαίσιο και που εξετάζουν το νομικό πλαίσιο σε συνδιασμό με τον εγκληματία και το εγκληματικό φαινόμενο. Τι είναι αυτό που τον/την ωθεί στο έγκλημα, ποια χαρακτηριστικά ευθύνονται για το έγκλημα και πως το νομικό πλαίσιο προνοεί για να εξαλείψει αυτά τα χαρακτηριστικά. Είναι επιτυχές το νομικό πλαίσιο στην εξάλειψη ή καταστολή αυτών των χαρακτηριστικών ή πρέπει να γίνουν περαιτέρω βήματα για την καλύτερευση αυτού του πλαισίου. Αντίστοιχα, αν υιοθετήσουμε μια πιο κριτική οπτική, τότε θα εξετάσουμε το ποινικό πλαίσιο και ενδεχομένως θα ερευνήσουμε πως η υπάρχουσα βιβλιογραφία το έχει παρουσιάσει. Τι προβλήματα υπάρχουν, τι πλεονεκτήματα έχει. Στη συνέχεια αντί να προσπαθήσουμε να το καλύτερεύσουμε αυτό το ποινικό πλαίσιο, κύριο μέλημά μας, ως κριτικοί εγκληματολόγοι, θα είναι να ψάξουμε να

βρούμε τη γνώση που παράγει για τον ποινικό μηχανισμό σε αυτή τη δεδομένη στιγμή. Τότε θα καταπιαστούμε με ερωτήματα που αφορούν την κατασκευή του εγκληματικού φαινομένου από τον ποινικό μηχανισμό. Η κάθε μας αρχή θα είναι επηρεασμένη από τη γενικότερη στρατηγική μας για το έγκλημα. Για το πως στα πλαίσια του εγκλήματος νοούμε το Χάος και την Ευταξία. Ξέρετε, για ένα εγκληματολογικό άρθρο, στην παρούσα ιστορική στιγμή θα είχε νόημα να κάνουμε όλα τα παραπάνω. Αν με ρωτάτε γενικότερα για τη συλλογή αντικειμένων, εμπειριών, συναισθημάτων, αναμνήσεων, στην ταξινόμηση «ζωής» τότε θα πρέπει να κινηθούμε έξω από τις διασφαλιστικές δικλίδες των παραπάνω σκέψεων. Αφού αναφέρατε το βιβλίο του Peres, τότε επιτρέψτε μου να ανατρέξω στις δυσκολίες που περιγράφει στο να φανταστούμε μια «καλή ζωή»: «I'd not like to live with Address (Ursula), but sometimes I would; ...I'd not like to live in Yorkshire, but sometimes I would; ... I'd have quite liked to go to the moon, but it's a bit late now...». Μπορεί ακόμα και για αυτές τις δυσκολίες / προτεραιότητες / ανάγκες / επιθυμίες κλπ, να έχουμε λίστες, αλλά για τους «νόμους» που διέπουν αυτές τις ταξινομήσεις, ίσως να είναι πολύ αργά τώρα... ή βεβαίως, πολύ νωρίς.

4. Αποτέλεσμα και διαδικασία σε σχέση με τον σκοπό της έρευνας και την τάξη.

Το πρόβλημα με τις ταξινομήσεις κατά τον Peres είναι ότι δεν διαρκούν. Μόλις έχεις τελειώσει να βάζεις μια τάξη, η τάξη αυτή ήδη έχει ακυρωθεί. Πως ξεπερνάμε ένα εμπόδιο η ένα απρόβλεπτο παράγοντα για να φτάσουμε στο επιθυμητό αποτέλεσμα της αποκάλυψης.

Ευλικρινά, δεν βρίσκω πιο είναι το πρόβλημα με το ότι οι ταξινομήσεις δεν διαρκούν. Αντιθέτως, νομίζω πως οι ταξινομήσεις είναι χρήσιμες και σίγουρα ενδιαφέρουσες επειδή δεν διαρκούν. Ανατρέχοντας πάλι στην εγκληματολογική θεωρία, η θεωρία της αλληλεπίδρασης κάνει διάκριση ανάμεσα στο άτομο και στο κοινωνικό του περιβάλλον και εστιάζει στο πως το άτομο χαρακτηρίζεται ως παρεκκλίνον. Πως δηλαδή μια συγκεκριμένη ετικέτα αποδίδεται στο άτομο που παρεκκλίνει από κοινωνικώς αποδεκτά πρότυπα. Εν συνεχεία το άτομο ανταποκρίνεται σε αυτό το χαρακτηρισμό και είτε αποδέχεται την ετικέτα του 'αποκλίνοντος' ή την απορρίπτει. Αυτό είναι ουσιαστικά, σύμφωνα με την θεωρία της αλληλεπίδρασης, γιατί θα αποτελέσει σημαντικό στοιχείο για την ένταξη του ατόμου στο σύστημα ποινικής δικαιοσύνης και στην περαιτέρω σωφρονιστική τύχη του. Το «πρόβλημα» με τις ετικέτες όμως είναι ότι δεν διαρκούν. Τα άτομα αλλάζουν. Τα νοήματα κάθε ετικέτας αλλάζουν. Η επιβολή της τάξης αλλάζει. Ακόμα και το τι εννοούμε λέγοντας «βάζεις τάξη» δεν διαρκεί. Για λόγους οικονομίας, και εντός ενός συγκεκριμένου κεφαλαιοκρατικού μηχανισμού, προάγουμε κάποια ιδέα «τάξης» ως ιδεατή. Δεν έχω πεισθεί όμως πως όταν λέμε τάξη, εννοούμε όλοι το ίδιο. Και πως εννοούμε κάτι που είναι πολιτικά ουδέτερο. Εξάλλου, ο ίδιος ο Peres αποφαίνεται πως όλες οι ουτοπίες είναι καταθλιπτικές, επειδή δεν αφήνουν κανένα χώρο στη φαντασία, στο τυχαίο, όλα καταναλώνονται μέσα σε αυτή την ιδέα της Τάξης. Ακόμα και η κατασκευή του διπολικού: απόλυτη τάξη-αταξία, θέλει να πει κάτι για εμάς, για τη συνεχή ανησυχία μας να βάζουμε ετικέτες, να κλείνουμε σε αεροστεγή δοχεία τις ζωές μας. Τάξη-Αταξία, ως δύο αντίρροπες δυνάμεις, κάτι συμβολίζουν για εμάς, για τις εκφράσεις μας και την ανασφάλειά μας, μάλλον. Σας διαβεβαιώ, αν συνεχίζατε να με ρωτάτε ερωτήσεις συγκεκριμένες για το έγκλημα, ενδεχομένως να σας έδινα πιο «ταξινομικές» απαντήσεις. Όμως οι ιδέες της έρευνας και της τάξης είναι πολύ πιο γενικές και συνεπώς νομίζω πως το μοναδικό εμπόδιο στην αποκάλυψη δεν είναι η ακύρωση των ταξινομήσεων αλλά τα αυστηρά κριτήρια που θέτουμε (ή που τίθενται) και φιλτράρουν τις αποκαλύψεις.

5. Σε πολλά σημεία στο συγκεκριμένο βιβλίο του Peres καλλιεργείται η αίσθηση μιας ψυχρής απαρίθμησης, αποφεύγοντας κάθε ίχνος συγκίνησης και περιγράφοντας με κλινική ακρίβεια τα πάντα.

Αυτό έχει πολλά κοινά χαρακτηριστικά με την εξιχνίαση του πάζλ ενός εγκλήματος.

Ο συγγραφέας λέει σε κάποιο σημείο ότι υπάρχουν σε κάθε απαρίθμηση δύο αντιφατικοί πειρασμοί. Ο πρώτος είναι να καταγράφεις τα πάντα, ο δεύτερος να ξεχάσεις παρά ταύτα και κάτι. Ο πρώτος θα ήθελε να περιχαρακώσει οριστικά το θέμα, ο δεύτερος να το αφήσει ανοιχτό'.

Συμφωνούμε και οι δύο στο ότι ο Peres παίζει παιχνίδια; Φοβάμαι πως με ρωτάτε κάτι πολύ μεγαλύτερο από αυτό που μπορεί να απαντηθεί. Με ρωτάτε, σιωπηλά, αν μπορεί κάτι να αποτυπώσει τα πάντα. Σας απαντώ λοιπόν, μπορεί μια φωτογραφία να αποτυπώσει τα πάντα; Μπορούν λέξεις να αποτυπώσουν τα πάντα; Μπορούν λέξεις να αποτυπώσουν όσα δεν θέλουν να αποτυπώσουν; Ας πούμε ότι μπορούν. Θέλουν, όμως; Αντέχουν; Ως προς την εξιχνίαση εγκλημάτων, γυρίζουμε στον ποινικό μηχανισμό. Ενδιαφέρεται ο ποινικός μηχανισμός για κάθε ελάχιστη πτυχή μιας ψυχρής απαρίθμησης ή μόνο για συγκεκριμένα κομμάτια που είναι αρκετά στο να οδηγήσουν σε συγκεκριμένες ποινικές αποφάσεις και στρατηγικές; Σε αυτή σας την ερώτηση, έχω δυστυχώς περισσότερες ερωτήσεις παρά απαντήσεις. Ενδεχομένως μπορούμε να συμβιβαστούμε κάπου στη μέση: κάποια θέματα έρχονται και ολοκληρώνουν ένα παζλ, περιχαράκωνουν οριστικά το θέμα, εκδικάζουν οριστικά μια υπόθεση. Σε άλλα θέματα της ίδιας υπόθεσης η μόνη επιλογή είναι να μείνουν τα θέματα αυτά ανοιχτά. Δεν έχουμε επιλογή, είμαστε ενταγμένοι μέσα σε αυτό το «παιχνίδι».

Η Άβη Μπούκλη (Dr) είναι ακαδημαϊκός, διδάσκει Ποινικό Δίκαιο, Εγκληματολογία και Εμπράγματο Δίκαιο στο Λονδίνο. Έχει εκδώσει τις ποιητικές συλλογές 'Ποιητικό Αίτιον' και 'Μήδεια Πλαθ' από τις Εκδόσεις Κώδικας.

Αρχή της επαλληλίας (και δύο παραδείγματα)

Θεώρημα:

γύρω γυρω γυρω γυρω στην αρχή πολύ αργά ανεπαίσθητα καθώς περνά το σώμα από σύνορα και γραμμές και χώρες που ποτέ δενείχε υπολογίσει αργότερα όμως καθώς το σώμα επιταχύνεται αυτό γίνεται με τετοιες ταχύτητες ώστεόταν οι διαδικασίες σύντηξης και ανασύνθεσης γίνουν αυτομάτως [το] [σώμα] διαλύεται σε μια σπείρα που περδιαφανεί σε επιφάνειες οι οποίες γίνονται από τρις διάστατες δις διάστατες και στο τέλος μοιάζουν με χαρτογράφημα μια αυφή της πραγματικότητας

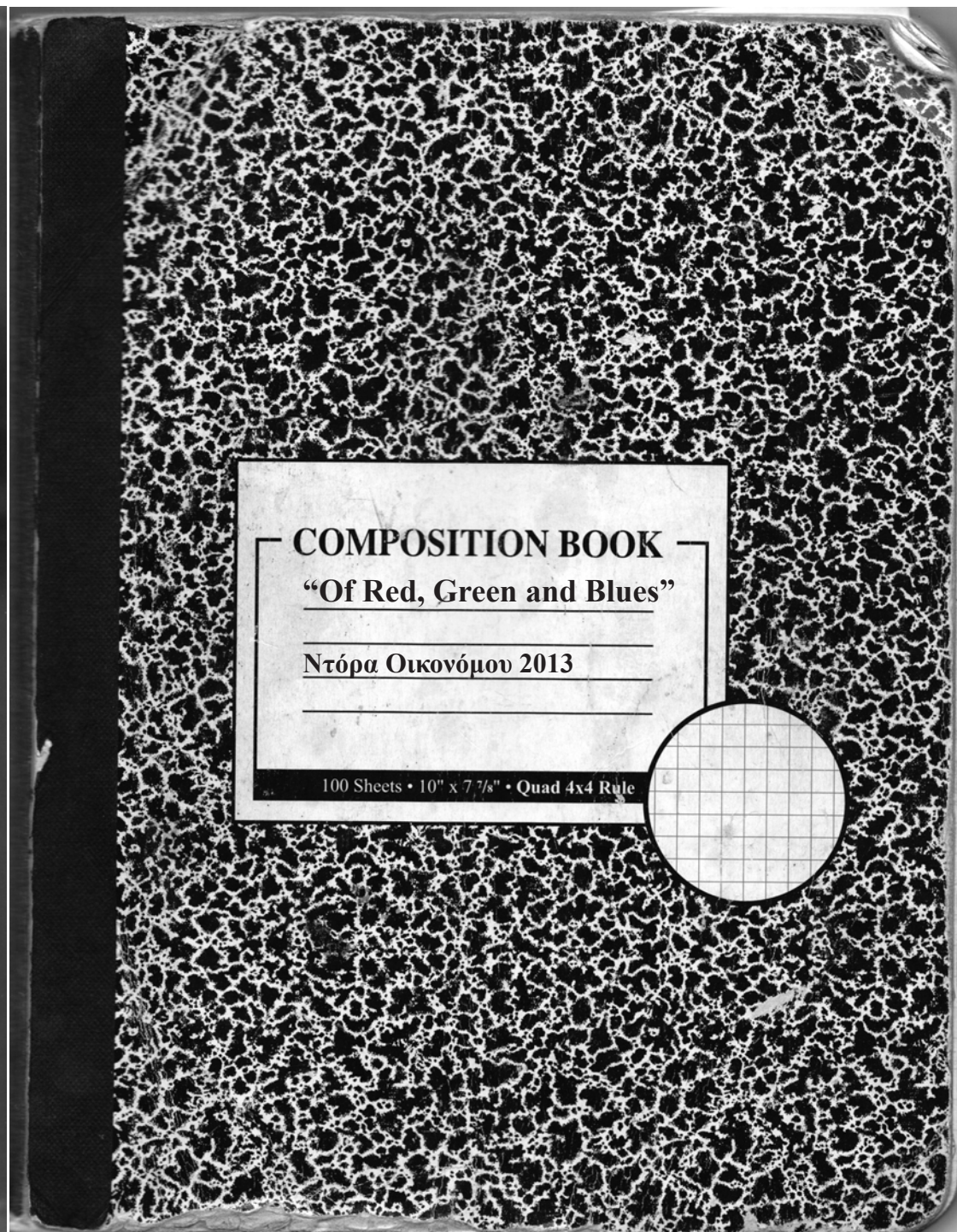
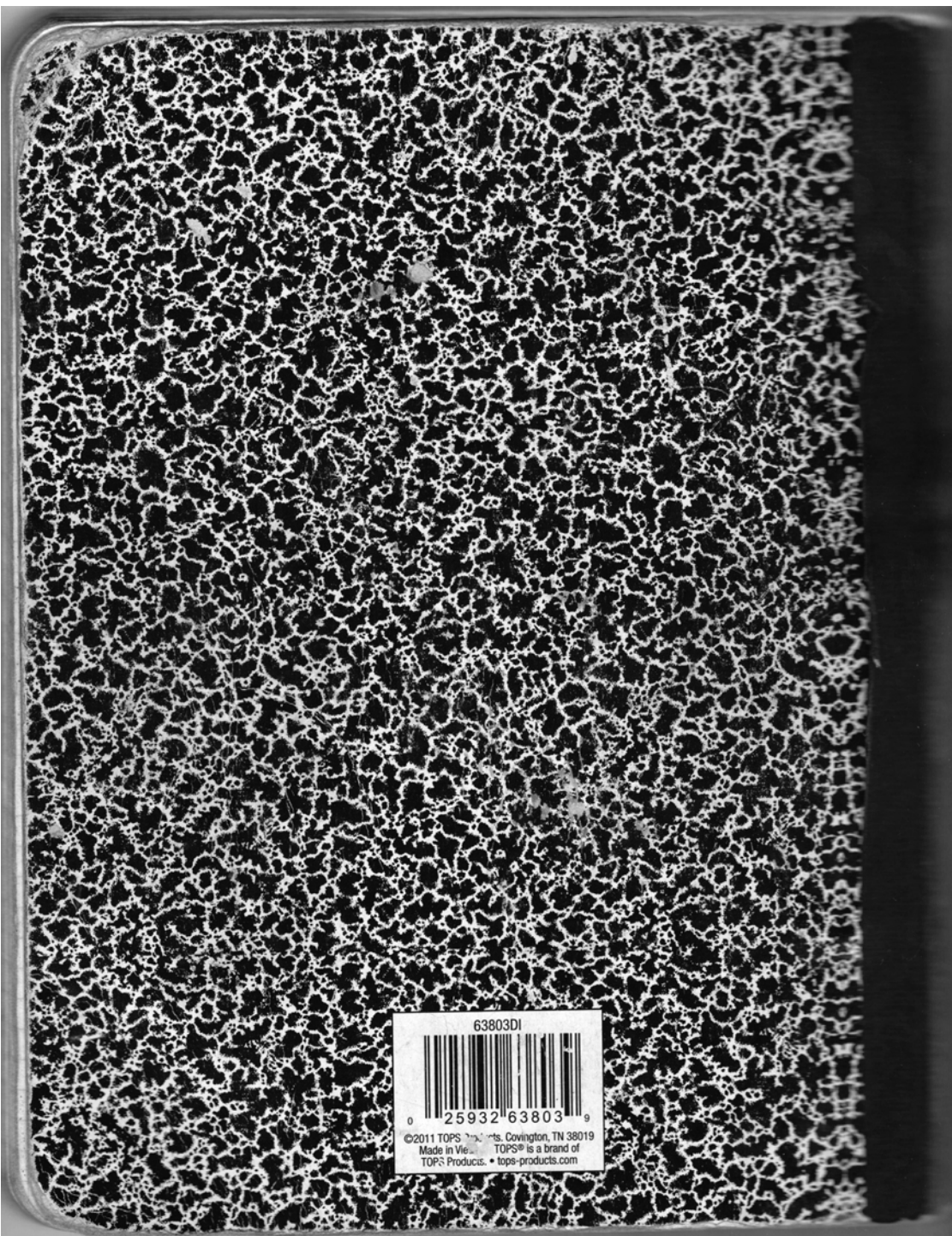
Παράδειγμα 1ο.



Παράδειγμα 2ο.



Θοδωρής Χιώτης



Αγαπητέ Δημήτρη,

Ευχαριστώ πολύ που με κάλεσες να κάνω κάτι για την έκθεσή σου.

Έφτιαξα το εξής:

Ζήτησα από μερικούς φίλους και συναδέλφους να μου στείλουν στίχους από τραγούδια, ή και στιχομυθίες από ταινίες, που να περιλαμβάνουν τις λέξεις «κόκκινο», «πράσινο» και «μπλε».

Ζητώ την επιείκεια σου για το προφανές «φάουλ» της αρχικής υπόθεσης. Θα ήταν πιο ταιριαστό να αναζητήσω υλικό που να περιλαμβάνει τις λέξεις «κυανό» και «ματζέντα». Όμως, οι δύο αυτές έννοιες δεν συναντούνται συχνά, και με διάφορες αποχρώσεις, σε στίχους και συνομιλίες. Ευτυχώς, το «μαύρο» και το «κίτρινο» κάνουν την εμφάνισή τους ακόμα και απρόσκλητοι.

Αυτά που έλαβα, όσα ήταν σε γλώσσα άλλη απ' την ελληνική -τους στίχους του Σαχτούρη και τον ύμνο του ΠΑΣΟΚ δεν τόλμησα να τους πειράξω, τα πέρασα από το google translate και παραθέτω πλάι τους τα αποτελέσματα. Θεώρησα το google έναν μέσο, ιδιοσυγκρασιακό αλλά αντικειμενικό προσομοιωτή εννοιών και προθέσεων. Καθότι δεν λαμβάνει υπόψη του το πλαίσιο των νοημάτων παρά μεταφράζει λέξη λέξη, προκύπτουν χαριτωμένες παρεξηγήσεις που άλλοτε ξεφεύγουν πολύ, πολλές φορές όμως χρωματίζουν με ακρίβεια τις προτάσεις. Ομολογώ ότι «πειράξα» λίγο τα αποτελέσματα - όπου μου φάνηκαν υπερβολικά αλλόκοτα και όσο μπορούσα. Τα βρήκα πολύ δύσκολα -και το google επίσης- με τα τούρκικα. Χρειάζεται να γνωρίζεις λίγο -ή έστω να μπορείς να φανταστείς- την κατασκευή μιας γλώσσας προκειμένου να χρησιμοποιήσεις ένα οποιοδήποτε τύπου λεξικό ή να εφαρμόσεις πάνω της έναν κανόνα.

Η πρόταση και πρόθεσή μου ήταν να σχολιάσω, τονίσω ή καλύτερα να συνοδεύσω μιαν πρακτική και ένα σύστημα παραθέτοντας δίπλα τους ένα αντίστοιχο. Πάντοτε όμως λαμβάνοντας υπόψη και επεμβαίνοντας πάνω στο προϊόν ώστε αυτό να είναι -κατά την κρίση μου- συγκινητικό, ενδιαφέρον και αυτάρκες.

Ευχαριστώ,

Ντόρα Οικονόμου
Αθήνα, Μάιος 2013

Για τη συλλογή των στίχων συνεισέφεραν οι:

Gastao Da Cunha Frota
Μάνος Τσιγλής
Ελεάνα Γαρίνη
Lori Sikorski
Gabriel De La Mora
Αντρέας Κασάπης
Αλέξιος Παπαζαχαρίας
Βασίλης Νούλας
Yasemin Nur
Denise Mahone
Ντόρα Οικονόμου
Gabriel Mahone
Ραλλού Παναγιώτου

Για τη μετάφραση υπεύθυνοι είναι οι <http://translate.google.com/> και **Ντόρα Οικονόμου**

Gastao Da Cunha Frota

you get the blue train, the sun in the head
the sun gets the blue train, you in head...

O Trem Azul - Lô Borges

Coisas que a gente se esquece de dizer
Frases que o vento vem as vezes me lembrar
Coisas que ficaram muito tempo por dizer
Na canção do vento não se cansam de voar
Você pega o trem azul, o Sol na cabeça
O Sol pega o trem azul, você na cabeça
Um sol na cabeça
Coisas que a gente se esquece de dizer
Coisas que o vento vem as vezes me lembrar
Coisas que ficaram muito tempo por dizer
Na canção do vento não se cansam de voar
Você pega o trem azul, o Sol na cabeça
O Sol pega o trem azul, você na cabeça
Um sol na cabeça

O Doce e o Amargo- Secos & Molhados

O sol que veste o dia
O dia de vermelho
O homem de preguiça
O verde de poeira
Seca os rios, os sonhos
Seca o corpo a sede na indolência
O sol que veste o dia
O dia de vermelho
O homem de preguiça
O verde de poeira
Seca os rios, os sonhos
Seca o corpo a sede na indolência
Beber o suco de muitas frutas
O doce e o amargo
Indistintamente
Beber o possível
Sugar o seio
Da impossibilidade
Até que brote o sangue
Até que surja a alma
Dessa terra morta
Desse povo triste

μπορείτε να πάρετε το μπλε τρένο, ο ήλιος στο κεφάλι
ο ήλιος παίρνει το μπλε τρένο, εσείς στο κεφάλι ...

Το μπλέ τρένο - Lô Borges

Πράγματα που ξεχνάμε να πούμε
Φράσεις ότι ο αέρας έρχεται η ώρα να θυμηθούμε
Πράγματα που ήταν πάρα πολύ καιρό να πω
Το τραγούδι του ανέμου δεν παίρνει ο κουρασμένος της πτήσης
Μπορείτε να πάρετε το μπλε τρένο, ο ήλιος στο κεφάλι
Ο ήλιος πιάνει το μπλε τρένο στο κεφάλι
Ένας ήλιος στο κεφάλι
Πράγματα που ξεχνάμε να πούμε
Φράσεις ότι ο αέρας έρχεται η ώρα να θυμηθούμε
Πράγματα που ήταν πάρα πολύ καιρό να πω
Το τραγούδι του ανέμου δεν παίρνει ο κουρασμένος της πτήσης
Μπορείτε να πάρετε το μπλε τρένο, ο ήλιος στο κεφάλι
Ο ήλιος πιάνει το μπλε τρένο στο κεφάλι
Ένας ήλιος στο κεφάλι

Το γλυκό και το πικρό- Μεγαλοστομίες και ρείβ πάρτι

Ο ήλιος φοράει ημέρα
Η ημέρα του κόκκινου
Ο άνθρωπος της τεμπελιάς
Η πράσινη σκόνη
Στεγνά ποτάμια, τα όνειρα
Στεγνώστε το σώμα που εδρεύει στη ραθυμία
Ο ήλιος φοράει ημέρα
Η ημέρα του κόκκινου
Ο άνθρωπος της τεμπελιάς
Η πράσινη σκόνη
Στεγνά ποτάμια, τα όνειρα
Στεγνώστε το σώμα που εδρεύει στη ραθυμία
Πίνετε πολύ χυμό φρούτων
Το γλυκό και το πικρό
αδιακρίτως
αναψυκτικού
Πιπιλίζουν το στήθος της
Η αδυναμία
Εώς ότου το αίμα ελατήρια
Εώς ότου να υπάρξει μια ψυχή
Η νεκρή γη
Αυτοί οι θλιβεροί άνθρωποι

Gastao Da Cunha Frota

my car is red , i don't use mirror to comb... meu carro é vermelho, não uso espelho pra me pentear... Erasmo Carlos

Bold As Love- Jimi Hendrix

ANGER!
he smiles,
towering in shiny metallic purple armour
Queen Jealousy, envy waits behind him
Her fiery green gown sneers at the grassy ground
Blue are the life-giving waters taken for granted,
They quietly understand
Once happy turquoise armies lay opposite ready,
But wonder why the fight is on
But they're all bold as love, yeah, they're all bold as love
Yeah, they're all bold as love
Just ask the axis
My red is so confident that he flashes trophies of war,
and ribbons of euphoria
Orange is young, full of daring,
But very unsteady for the first go round
My yellow in this case is not so mellow
In fact I'm trying to say it's frightened like me
And all these emotions of mine keep holding me from, eh,
Giving my life to a rainbow like you
But, I'm eh , yeah, I'm bold as love
Yeah, yeah
Well I'm bold, bold as love (hear me talking, girl)
I'm bold as love
Just ask the axis (he knows everything)
Yeah,
yeah,
yeah!

Μάνος Τσιχλής

How green was my valley then, and the valley of them that have gone.”

John Ford, 1941

... το αυτοκίνητό μου είναι

κόκκινο, δε χρησιμοποιώ καθρέφτη για να χτενίζω τα μαλλιά μου ... Erasmo Carlos

τολμηρό, όπως η αγάπη-Jimi Hendrix

ΘΥΜΟΣ!
χαμογελάει,
δεσπόζει με γυαλιστερή μεταλλική μωβ πανοπλία
Ζήλια βασίλισσα, ο φθόνος περιμένει πίσω του
Φλογερό πράσινο φόρεμα της χλευασμός στο γρασίδι έδαφος
Μπλε είναι η ζωή-δίνοντας ύδατα θεωρείται δεδομένη,
ήσυχα καταλαβαίνουν
Μόλις χαρούμενα τυρκουάζ τα στρατεύματα απέναντι έτοιμα,
Αλλά αναρωτιέμαι γιατί ο αγώνας είναι
Αλλά είναι όλοι τους τολμηροί, όπως η αγάπη, ναι, είναι όλοι τους τολμηροί, όπως η αγάπη
Ναι, είναι όλοι του τολμηροί, όπως η αγάπη
Απλά ρωτήστε τον άξονα
Κόκκινός μου είναι τόσο σίγουρος που αναβοσβήνει τρόπαια του πολέμου,
και κορδέλες ευφορίας
πορτοκαλί είναι νέα, γεμάτη τόλμη,
Αλλά πολύ ασταθής για τον πρώτο γύρο πάει
Κίτρινός μου σε αυτή την περίπτωση δεν είναι τόσο ώριμος
Στην πραγματικότητα προσπαθώ να πω ότι είναι φοβισμένος σαν κι εμένα
Και όλα αυτά τα συναισθήματα μου κρατήσει με κρατάει από το, ρε,
Δίνοντας ζωή μου σε ένα ουράνιο τόξο όπως εσάς
Αλλά, είμαι ρε, ναι, είμαι τολμηρή, όπως η αγάπη
Ναι, ναι
Καλά είμαι τολμηρή, τολμηρή, όπως η αγάπη (ακούς να μιλάει, κορίτσι)
Είμαι τολμηρή, όπως η αγάπη
Απλά ρωτήστε τον άξονα (ξέρει τα πάντα)
Ναι,
Ναι,
ναι!

Πόσο πράσινη ήταν κοιλάδα μου τότε, και η κοιλάδα αυτών που έχουν φύγει.

John Ford, 1941

Ελεάνα Γαρίνη

I set my course, sailed away from shore Steady, steady as she goes I crash in the night, two worlds collide But when two worlds collide no one survives, no one survives And the reddest of reds, bluest of blues The saddest of song I'll sing for you

The Saddest Song- Morphine

Oh now I'm kept here in this prison if the mind How long I cannot tell the truth I'd like to find Oh you take me down to the black and the blue I'm sure I don't know why but I'll do it al for you

Black and the Blue- The Bats

Red pony, its a gift from me From me to you Ride it well my love, hold your head up high Across this land Sand in your eye, sun upon your back Next to you my love All colours turn to black Blind pony, it is a gift from me From me to you

Red Pony- The Triffids

How Green Was My Valley- The Astronauts

The vagabond who's rapping at your door Is standing in the clothes that you once wore Strike another match, go start anew And it's all over now, baby blue

It's All Over Now, Baby Blue- Bob Dylan

No one knows what it's like To be the bad man, to be the sad man Behind blue eyes

Behind Blue Eyes- The Who

Blue Jean, I just met me a girl named Blue Jean Blue Jean, she got a camouflaged face and no money Remember they always let you down when you need 'em Oh, Blue Jean, is heaven any sweeter than Blue Jean

Blue Jean- David Bowie

(Red frame, white light) Telephone box, red on gray (Red frame, white light) Six, three, two, three, double oh, three

Red Frame/ White Light- OMD

She wore blue velvet Bluer than velvet was the night Softer than satin was the light

Blue Velvet- Bobby Vinton

Well I was born a blue melody A little song my mama sang to me It was a blue melody Such a blue You've never seen

Blue Melody- Tim Buckley

Tell me all that you may know Show me what you have to show Won't you come and say If you know the way to blue

Way to Blue- Nick Drake

Έθεσα την πορεία μου, έπλευσε μακριά από την ακτή Σταθερή, σταθερή καθώς πηγαίνει Συντριβή στη διάρκεια της νύχτας, δύο κόσμοι συγκρούονται Όμως, όταν δύο κόσμοι συγκρούονται κανείς δεν επιβιώνει, κανείς δεν επιβιώνει Και το πιο κόκκινο κόκκινο, γαλάζιο των blues Το πιο θλιβερό τραγούδι «Θα τραγουδήσω για σένα το πιο θλιβερό τραγούδι- μορφίνη

Ω τώρα είμαι εδώ Φυλάσσονται σε αυτήν τη φυλακή, αν το μυαλό Πόσο καιρό δεν μπορώ να πω αλήθεια θα ήθελα να βρω Αχ να με πάρει κάτω από το μαύρο και το μπλε Είμαι σίγουρος ότι δεν ξέρω γιατί, αλλά θα κάνω τα πάντα για σένα μαύρο και το μπλε- οι νυχτερίδες

Κόκκινο πόνυ Είναι ένα δώρο από μένα, από μένα για σας Βόλτα και την αγάπη μου, κρατήστε το κεφάλι σας ψηλά Σε αυτή τη γη Άμμο στα μάτια σας, τον ήλιο στην πλάτη σας Δίπλα σου αγάπη μου Όλα τα χρώματα θα στραφούν σε μαύρο Τυφλό πόνι, είναι ένα δώρο από μένα, από μένα για σας κόκκινο πόνι- οι Triffids

πόσο πράσινο ήταν κοιλάδα μου- οι αστροναύτες

Ο αλήτης που είναι Ραπάρει στην πόρτα σας Στέκεται στα ρούχα που κάποτε φορούσαν Απεργία μια άλλη αντιστοιχία, πηγαίνετε να αρχίσει εκ νέου Και είναι όλα πάνω από τώρα, μπλε μωρό είναι όλα πάνω από τώρα, μπλε μωρό- Bob Dylan

Κανείς δεν ξέρει τι είναι σαν Να είναι ο κακός άνθρωπος, να είναι ο θλιβερός άνθρωπος πίσω από τα μπλε μάτια πίσω από τα μπλε μάτια- το ποιος

μπλε Jean, Συναντήθηκα με ένα κορίτσι που ονομάζεται blue jean blue jean, πήρε ένα καμουφλαρισμένο πρόσωπο και όχι τα χρήματα Να θυμάστε ότι σας επιτρέπουν να είστε πάντα κάτω όταν χρειάζεται Ω, blue jean, είναι ο παράδεισος κάθε γλυκιά από μπλε jean Blue Jean- David Bowie

(Κόκκινο πλαίσιο, λευκό φως) Τηλέφωνο, κόκκινο σε γκρι (κόκκινο πλαίσιο, λευκό φως) Έξι, τρία, δύο, τρεις, διπλά Ω, τρεις κόκκινο πλαίσιο / λευκό φως- OMD

Φορούσε μπλε βελούδο Πιο γαλανή από βελούδο ήταν η νύχτα Μαλακότερο από σατέν ήταν το φως μπλε βελούδο- Bobby Vinton

Λοιπόν, γεννήθηκα μια μπλε μελωδία Ένα μικρό τραγούδι η μαμά μου μου τραγουδούσε Ήταν μια μπλε μελωδία Μια τέτοια μπλε Ποτέ δεν έχω δει μπλε μελωδία- Tim Buckley

Πέστε μου όλα αυτά που μπορεί να ξέρετε Δείξτε μου τι έχετε να δείξετε Δεν θα σας έρθει και να πει Εάν γνωρίζετε τον τρόπο σε μπλε τρόπος για να μπλε- Nick Drake

Ελεάνα Γαρίνη

The lion, the lion, the lion, the lion, crown the king
The lion, the lion, crown the king In Addis
Ababba, Africa The, yes, continent, continent, continent, continent
Continent, continent, continent, continent It's, green and gold, it's the rainbow

Red, Gold and Green- Burning Spear

Ο ήλιος ο πράσινος, ο ήλιος που ανατέλλει μας οδηγεί
εμπρός στον αγώνα για μια Ελλάδα λεύτερη σοσιαλιστική

Red heels and bright blue eyes
Walking a steady line
Fire bombs and mortar shells
Deep kisses through the night
Dancing on thin ice
Chained up at the ankles
I look in your red eyes
And cover my green skin
Twist like an adder
Fall like a slice of snow
Dart between rocks
And I know what the darkness knows
Annie don't cry it's a delicate thing that we made
Sparrow don't cry it's a delicate thing that we made
Blind time, weighed out in time
Smite our own private sea
Time, gargantuan beat
Red and Green
Pick up my skin from the shelf by the bed
I can slip into my old ways, slip down the stairs
Let me make you sweet tea
Let me make you hot toast
Let me kiss you all over my only, my host
And in time, time, somewhere in time
Sail our own private sea
Time, sweet, terrible, sweet
Red and Green
Annie don't cry it's a delicate thing that we made

Red And Green- Tunng

Karma, karma, karma, karma, karma, chameleon, You come and go, you come and go. Loving
would be easy if your colours were like my dreams: red, gold, and green, red, gold, and green.

Karma Chameleon- Culture Club

I come from a long way away And I know a fine thing when I see it. See it For the same
reason no one ever Pointed a telescope at the sun Talking about the Red Angels of New York
City CHORUS: Who shot the shot? /Who got shot tonite?

Red Angel Dragnet- The Clash

το λιοντάρι, στέμματα του βασιλιά Στην Αντίς Ababba, στην Αφρική Ω, ναι, ήπειρο, την ήπειρο, την
ήπειρο, την ήπειρο Ήπειρο, την ήπειρο, την ήπειρο, την ήπειρο, την ήπειρο Είναι, πράσινο και χρυσό,
είναι το ουράνιο τόξο
κόκκινο, χρυσό και πράσινο- καύση δόρυ

κόκκινα τακούνια και φωτεινό μπλε μάτια
Περπατώντας μια σταθερή γραμμή
Εμπρηστικές βόμβες και οβίδες
Βαθιά φιλιά τη διάρκεια της νύχτας
Χορεύοντας πάνω σε λεπτό πάγο
Αλυσοδεμένοι στους αστραγάλους
Κοιτάζω στα κόκκινα μάτια σας
Και καλύπτουν πράσινο το δέρμα μου
συστροφή σαν έναν αθροιστή
Πτώση σαν ένα κομμάτι του χιονιού
Βέλος μεταξύ των βράχων
Και ξέρω τι το σκοτάδι ξέρει
Annie δεν κλαίει είναι ένα λεπτό πράγμα που κάναμε
σπουργίτι δεν κλαίει είναι ένα λεπτό πράγμα που κάναμε
τυφλός χρόνος, ζυγίζονται στον χρόνο
Χτυπώ τον δικό μας ιδιωτικό της θάλασσας
Χρόνος, γιγάντιος παλμός
Κόκκινο και πράσινο
Σήκωσε το δέρμα μου από το ράφι στο κρεβάτι
Μπορώ να γλιστρήσω σε παλαιούς τρόπους μου, γλιστρούν κάτω από τις σκάλες
Επιτρέψτε μου να σας κάνω γλυκό τσάι
Επιτρέψτε μου να σας κάνω ζεστό τοστ
Επιτρέψτε μου να σας φιλήσω όλη μόνο, οικοδεσπότη μου
Και σε χρόνο, σε χρόνο, κάπου στο χρόνο
να πλεύσει τη δική μας ιδιωτική θάλασσα
Χρόνος, γλύκα, τρομερό, γλυκό
Κόκκινο και πράσινο
Annie δεν κλαίει είναι ένα λεπτό πράγμα που κάναμε
κόκκινο και πράσινο-Tung

κάρμα, το κάρμα, το κάρμα, το κάρμα, το κάρμα, χαμαιλέοντας Έρχονται και παρέρχονται, θα έρχονται
και παρέρχονται Η αγάπη θα ήταν εύκολη αν τα χρώματά σας ήταν σαν τα όνειρά μου: κόκκινο, χρυσό
και πράσινο, κόκκινο, χρυσό και πράσινο.
karma chameleon- culture club

Κατάγομαι από πολύ μακριά Και ξέρω πρόστιμο πράγμα, όταν το βλέπω Δείτε το Για τον ίδιο
λόγο, κανείς ποτέ Αιχμηρά ένα τηλεσκόπιο προς τον ήλιο Μιλώντας για τους Αγγέλους Κόκκινο
της Νέας Υόρκης / CHORUS: Ποιος πυροβόλησε τον πυροβολισμό; / Ποιον πυροβόλησαν απόψε;
red angel dragnet - η σύγκρουση

Ελεάνα Γαρίνη

You built a city in my head Then there were candles And a phoenix burned my bed These are subwords These are air There's one boy In one house In one place At all times And green eyes

Green- Throwing Muses

Blue Strange colour blue Sixteen tons on the moon Hey little mister driver man Keep your head up We are nearly there I am racing Outside and below myself Nearly forgot myself there Nearly there Yeah

Strange Color Blue- Madrugada

Under blue moon I saw you So soon you'll take me Up in your arms Too late to beg you or cancel it Though I know it must be the killing time Unwillingly mine

The Killing Moon- Echo & the Bunnymen

Froze to the bone in my igloo home Counting the days 'til the ice turns green You know when heaven and hell collide There are no in-betweens (i'm the yo-yo man) Flames on your skin of snow turn cold (always up and down)

The Yo Yo Man- Echo & the Bunnymen

Lori Sikorski

so here's a few favorite and diverse songs with the word blue (since my eyes are blue I thought I'd stick with a theme)

Blue Moon (Cowboy Junkies)

Blue Suede Shoes (Elvis)

Blue Eyes Crying in the Rain (Willie Nelson)

Behind blue Eyes (The Who)

Pale Blue Eyes (Velvet Underground)

Blue Bayou (Linda Ronstadt)

Movies:

Devil in a Blue Dress

Blue Velvet

Blues Brothers

Μπορείτε να χτίσετε μια πόλη στο κεφάλι μου Τότε υπήρχαν κεριά Και ένας φοίνικας κάηκε το κρεβάτι μου Αυτά είναι υπολέξεις Αυτά είναι οι αεροπορικές Υπάρχει ένα αγόρι Σε ένα σπίτι Σε ένα μέρος Ανά πάσα στιγμή Και τα πράσινα μάτια πράσινο- ρίχνουν μούσες

Παράξενο χρώμα Μπλε παράξενο μπλε χρώματος Δεκαέξι τόνοι στο φεγγάρι Γεια σου αντράκι οδηγού Κρατήστε το κεφάλι σας επάνω Είμαστε σχεδόν εκεί Είμαι αγωνιστικά Έξω και κάτω από τον εαυτό μου Σχεδόν ο ίδιος ξέχασε εκεί Σχεδόν εκεί Ναι παράξενη χρώμα μπλε- Madrugada

Σύμφωνα με μπλε φεγγάρι σε είδα Έτσι, σύντομα θα με πάρει Πάνω στα χέρια σας Πολύ αργά για να σας παρακαλέσω ή να την ακυρώσετε Αν και ξέρω ότι πρέπει να είναι ο χρόνος θανάτωσης απρόθυμο ορυχείο το φεγγάρι δολοφονία- Echo & the Bunnymen

Πάγωσα μέχρι το κόκαλο στο ιγκλού σπίτι μου Μετρώντας τις ημέρες « ο πάγος γίνεται πράσινο Ξέρετε, όταν παράδεισος και κόλαση συγκρούονται Δεν υπάρχουν ενδιάμεσοι (Είμαι ο yo-yo man) Φλόγες στο δέρμα σας από το χιόνι Σειρά κρύο (πάντα πάνω και κάτω) το yo yo άνθρωπος- Echo & the Bunnymen

τόσο εδώ είναι μερικά αγαπημένα και ποικίλα τραγούδια με τη λέξη μπλε (αφού τα μάτια μου είναι μπλε νόμιζα ότι είχα κολλήσει με το θέμα)

μπλε φεγγάρι (τοξικομανείς καουμπόη)
μπλε σουέντ παπούτσια (Elvis)
μπλε μάτια κλαίνε στη βροχή (Willie Nelson)
πίσω από τα μπλε μάτια (το ποιος)
ανοιχτά μπλε μάτια (των Velvet Underground)
μπλε βάλτος (Linda Ronstadt)

Ταινίες:

Διάβολος σε ένα μπλε φόρεμα
μπλε βελούδο
Blues Brothers

Gabriel de la Mora

here you are a mexican song I hear when I was in High School from the Mexican Singer
LUIS MIGUEL, la chica del bikini azul, the girl with blue bikini...

Sólo y triste bajo el sol
en la playa busco amor
debe haber un lugar para mí
Gentes vienen, gentes van
olas, agua, luz, y sal
y en mi piel el calor sube más
De pronto flash
la chica del bikini azul
en pronto flash
cambió el color del mar
Una y no más
es ella, es mi oportunidad
yo tengo el as
y no puedo fallar
De nuevo flash,
la chica del bikini azul
me mira y flash
hablamos sin hablar
No es posible, no es verdad
mi cabeza va a estallar
ya no sé si estoy bien o estoy mal
De pronto flash
la chica del bikini azul
de pronto flash...

εδώ είναι ένα μεξικάνικο τραγούδι που άκουγα όταν ήμουν στο Γυμνάσιο από τον
μεξικάνικο τραγουδιστή Luis Miguel, το κορίτσι με το μπλε μπικίνι ...

Μόνοι και λυπημένοι στον ήλιο
αναζητούν την αγάπη στην παραλία
θα πρέπει να είναι ένα μέρος για μένα
Οι άνθρωποι έρχονται, οι άνθρωποι πηγαίνουν
τα κύματα, το νερό, ηλεκτρικό ρεύμα, και το αλάτι
το δέρμα μου και η θερμότητα πάνω του
Ξαφνικά φλας
μπλε-κορίτσι-μπικίνι
στις αρχές του φλας
αλλάζει το χρώμα της θάλασσας
Ένα και όχι περισσότερα
είναι αυτό, είναι η ευκαιρία μου
Έχω τον άσσο
Δεν μπορώ να μην
Και πάλι φλας
μπλε-κορίτσι-μπικίνι
με κοιτάζει και φλας
μιλά χωρίς να μιλήσει
Δεν είναι δυνατόν, δεν ισχύει
το κεφάλι μου θα εκραγεί
Δεν ξέρω αν έχω δίκιο ή είμαι λάθος
Ξαφνικά φλας
μπλε-κορίτσι-μπικίνι
ξαφνικά φλας...

Αντρέας Κασάπης

Teachers- Leonard Cohen

I met a woman long ago
her hair the black that black can go,
Are you a teacher of the heart?
Soft she answered no.
I met a girl across the sea,
her hair the gold that gold can be,
Are you a teacher of the heart?
Yes, but not for thee.
I met a man who lost his mind
in some lost place I had to find,
follow me the wise man said,
but he walked behind.
I walked into a hospital
where none was sick and none was well,
when at night the nurses left
I could not walk at all.
Morning came and then came noon,
dinner time a scalpel blade
lay beside my silver spoon.
Some girls wander by mistake
into the mess that scalpels make.
Are you the teachers of my heart?
We teach old hearts to break.
One morning I woke up alone,
the hospital and the nurses gone.
Have I carved enough my Lord?
Child, you are a bone.
I ate and ate and ate,
no I did not miss a plate, well
How much do these suppers cost?
We'll take it out in hate.
I spent my hatred everyplace,
on every work on every face,
someone gave me wishes
and I wished for an embrace.
Several girls embraced me, then
I was embraced by men,
Is my passion perfect?
No, do it once again.
I was handsome I was strong,
I knew the words of every song.
Did my singing please you?
No, the words you sang were wrong.
Who is it whom I address,

who takes down what I confess?
Are you the teachers of my heart?
We teach old hearts to rest.
Oh teachers are my lessons done?
I cannot do another one.
They laughed and laughed and said, Well child,
are your lessons done?
are your lessons done?
are your lessons done?

δάσκαλοι- Leonard Cohen

Γνώρισα μια γυναίκα εδώ και πολύ καιρό
τα μαλλιά της ήταν μαύρα όσο μαύρο μπορεί να πάει,
Είστε ένας δάσκαλος της καρδιάς;
μαλακά εκείνη απάντησε όχι.
Γνώρισα μια κοπέλα πέρα από τη θάλασσα,
τα μαλλιά της χρυσά ό,τι ο χρυσός μπορεί να είναι,
Είστε ένας δάσκαλος της καρδιάς;
Ναι, αλλά όχι για σένα.
Γνώρισα έναν άνθρωπο ο οποίος έχασε το μυαλό του
σε κάποια χάση τη θέση έπρεπε να βρω,
Συνέχεια, ο σοφός άνθρωπος μου είπε,
αλλά περπάτησε πίσω.
Μπήκα σε ένα νοσοκομείο
όπου δεν ήταν άρρωστος και κανείς δεν ήταν καλά,
όταν τη νύχτα οι νοσοκόμες αριστερά
Δεν μπορούσε να περπατήσει καθόλου.
Ήρθε το πρωί και στη συνέχεια ήρθε το μεσημέρι,
την ώρα του φαγητού ένα νυστέρι
ξάπλωσε δίπλα στο ασημένιο κουτάλι μου.
Μερικά κορίτσια έχουν περιπλανηθεί κατά λάθος
στο χάος που νυστέρια κάνουν.
Είστε οι δάσκαλοι της καρδιάς μου;
Διδάσκαμε παλιά καρδιές να σπάσουν.
Ένα πρωί ζύπνησα και μόνο,
το νοσοκομείο και οι νοσοκόμες είχαν φύγει.
Έχω σκαλιστά αρκετά Κύριε μου;
Παιδιά, είστε ένα κόκκαλο.
Έφαγα και έτρωγα και έτρωγα,
Όχι, δεν λείπει ένα πιάτο, και
Πόσο κοστίζουν αυτά τα δείπνα;
Θα το πάρουν πίσω στο μίσος.
Πέρασα με το μίσος μου σε κάθε τόπο,
σε κάθε εργασία σε κάθε πρόσωπο,
κάποιος μου έδωσε ευχές
και ήθελα και μια αγκαλιά.
Πολλά κορίτσια με αγκάλιασαν, στη συνέχεια,
Ήμουν αγκαλιάσμενος από τους άνδρες,
Είναι το πάθος μου τέλειο;
Όχι, το κάνουμε και πάλι.
Ήμουν όμορφος, ήμουν ισχυρός,
Ήξερα τα λόγια του κάθε τραγουδιού.
Μήπως το τραγούδι μου, σας παρακαλώ;
Όχι, οι λέξεις που τραγούδησες ήταν λάθος.
Ποιος είναι, οποιούς απευθύνομαι,

που παίρνει κάτω τι Ομολογώ;
Είστε οι δάσκαλοι της καρδιάς μου;
Διδάσκαμε παλιά καρδιές για να ξεκουραστούν.
Ω δάσκαλοι έγιναν τα μαθήματά μου;
Δεν μπορώ να κάνω άλλο ένα.
Θα γέλασε και γέλασε και είπε, καλά το παιδί,
Το μάθημα σου κάνει;
Το μάθημα σου κάνει;
Το μάθημα σου κάνει;

Αντρέας Κασάπης

Blasphemer- Sodom

Black metal is the game I play
'Cause no one show me the right way
I am a bloody Antichrist, only believe in bad
Spit at the church, evil I get
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Rites of death return to Hell
I am Satan's child, attack you with spell
I turn the cross upside down
And read Satanic Bible with fucking crown
My life begins at midnight twelve
Masturbate to kill myself
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Rites of death return to Hell
I am Satan's child, attack with spell
I love to drink my own blood
My sin is my life in a war with God
I talk to the demons night tonight
Make love and black masses in a dark shadow light
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Rites of death return to Hell
I am Satan's child, attack you with spell
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer
Blasphemer

βλάσφημος- Σόδομα

Black metal είναι το παιχνίδι που παίζω
Γιατί κανείς δεν θα μου δείξει το σωστό τρόπο
Είμαι ένας αιματηρός Αντίχριστος, πιστεύω μόνο στο κακό
σούβλα στην εκκλησία, το κακό θα πάρω
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Ιεροτελεστίες της επιστροφής θανάτου στην κόλαση
Είμαι παιδί του Σατανά, θα επιτεθεί με ξόρκι
Γυρίζω το σταυρό ανάποδα
Και διαβάστε Σατανική Γραφή με γαμημένο στέμμι
Η ζωή μου αρχίζει τα μεσάνυχτα δώδεκα
Αυνανίζονται να αυτοκτονήσω
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Ιεροτελεστίες της επιστροφής θανάτου στην κόλαση
Είμαι παιδί του Σατανά, επίθεση με μάγια
Μου αρέσει να πίνουν το αίμα μου
Αμαρτία μου είναι η ζωή μου σε έναν πόλεμο με το Θεό
Μιλάω τη νύχτα με δαίμονες απόψε
Κάνετε έρωτα και μαύρες μάζες σε μια σκοτεινή σκιά φωτός
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Ιεροτελεστίες της επιστροφής θανάτου στην κόλαση
Είμαι παιδί του Σατανά, θα επιτεθεί με ξόρκι
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος
Βλάσφημος

Αντρέας Κασάπης

Credit in the Straight World- Young Marble Giants

Go for credit in the straight world
Look a dealer in the eye
Go for credit in the real world
Won't you try?
I got some credit in the straight world
I lost a leg, I lost an eye
Go for credit in the real world
You won't die
Instant credit in the straight world
Leaving money when you die
Lots of credit in the real world
Gets you high
Go for credit in the straight world
Look a dealer in the eye
Go for credit in the real world
Won't you try?

Αλέξιος Παπαζαχαρίας

Oh, you've got green eyes Oh, you've got blue eyes Oh, you've got grey eyes

Temptation- New Order

Come here little girl Get into the car It's a brand new Cadillac Bright red.

Bright Red- Laurie Anderson

You ain't got no money?
He'll get you some
You ain't got no car? He'll get you one
You ain't got no self-respect,
you feel like an insect
Well don't you worry buddy,
cause here he comes
Through the ghettos and the barrio
and the bowery and the slum
A shadow is cast wherever he stands
Stacks of green paper in his
red right hand

Red Right Hand- Nick Cave and the Bad Seeds

πίστωσης στην ευθεία κόσμος- νέοι γίγαντες μάρμαρο

πίστωσης στην ευθεία κόσμος
Πηγαίνετε για τον πίστωσης στην ευθεία κόσμο
Κοιτάζτε έναν αντιπρόσωπο στο μάτι
Πηγαίνετε για την πίστωση στον πραγματικό κόσμο
Δεν θα μπορείτε να δοκιμάσετε;
Πήρα κάποιον πίστωσης στην ευθεία κόσμο
Έχασα ένα πόδι, έχασα ένα μάτι
Πηγαίνετε για την πίστωση στον πραγματικό κόσμο
Δεν θα πεθάνετε
Άμεσης πίστωσης στην ευθεία κόσμος
Φεύγοντας με χρήματα όταν πεθαίνουν
Πολλή πίστωση στον πραγματικό κόσμο
Σας πήρε ψηλά
Πηγαίνετε για τον πίστωση στην ευθεία κόσμο
Κοιτάζτε έναν αντιπρόσωπο στο μάτι
Πηγαίνετε για την πίστωση στον πραγματικό κόσμο
Δεν θα μπορείτε να δοκιμάσετε;

Ω, έχετε πράσινα μάτια Ω, έχετε μπλε μάτια Ω, έχετε γκρίζα μάτια
πειρασμός- νέα τάξη πραγμάτων

Έλα εδώ μικρό κορίτσι Μπείτε στο αυτοκίνητο Είναι μια ολοκαίνουργια Cadillac Φωτεινό
κόκκινο.

φωτεινό κόκκινο- Laurie Anderson

Δεν έχεις καθόλου χρήματα;
Θα σας πάρει κάποια
Δεν έχεις κανένα αυτοκίνητο; Θα σας πάρει ένα
Δεν έχεις κανέναν αυτοσεβασμό,
νιώθεις σαν ένα έντομο
Καλά μην ανησυχείς φίλε,
πρόκληση εδώ έρχεται
Μέσα από τα γκέτο και τη γειτονιά
και η δενδρόδης και η παραγκούπολη
Μια σκιά ρίχνει όπου στέκεται
Στοιβές της Πράσινης Βίβλου του
κόκκινο δεξί χέρι
κόκκινο δεξί χέρι / Nick Cave και οι Bad Seeds

σου στέλνω τον Σαχτούρη των χρωμάτων...
το μπλε δυστυχώς δεν το προτιμούσε!
(εκτός από κοκκινο και πράσινο,
βρίσκουμε πολύ άσπρο, μαύρο και κίτρινο
(και χρυσό)...)
έχει και πολύ “ουρανό” που φαντάζομαι ότι αναπληρώνει το μπλε..
αλλά δεν σου έστειλα ουρανό γιατί έψαχνα για τη λέξη μπλε..

Green

Το ρολόγι

Μαύρος ο ήλιος
στον κήπο
της μητέρας μου
μ' ένα ψηλό καπέλο
πράσινο
ο πατέρας μου
μάγευε τα πουλιά
κι εγώ
μ' ένα κουφό
ρολόγι δύσπιστο
μετρώ τα χρόνια
και
τους περιμένω

Green II

Το πράσινο απόγεμα

Έκείνο το πράσινο απόγεμα
ό θάνατος είχε βάλει, στόχο την αυλή μου

Green IV

Ένα τεράστιο καρβέλι, μιὰ πελώρια φραντζόλα ζεστό ψωμί,
είχε πέσει στο δρόμο από τὸν οὐρανό,
ένα παιδί με πράσινο κοντό βρακάκι καὶ με μαχαίρι
έκοβε καὶ μοίραζε στὸν κόσμο γύρω,

Red VI

Στις δώδεκα καὶ μισή
τὴ νύχτα
τὴν ἴδια ὥρα καὶ συγχρόνως
φάνηκε στὸν μεγάλο καθρέφτη καὶ στὸ παράθυρό μου
ὁ Ντύλαν Τόμας μ' ένα ἀναμμένο κόκκινο κερί στὸ στόμα

Green III

ZOH

Νύχτα
σ' ένα φαρμακείο
ένα ἄλογο
γονατισμένο
τρώει
τὰ σανίδια
ένα κορίτσι
μ' ένα ἔγκλημα
παράξενο
πράσινο
γιατρεύεται
ἐνῶ
τὸ φάντασμα
ἀπελπισμένο
κλαίει
στὴ γωνιά

Red

Τὰ δῶρα

Σήμερα φόρεσα ένα
ζεστό κόκκινο αἷμα
σήμερα οἱ ἄνθρωποι μ' ἀγαποῦν
μιὰ γυναίκα μοῦ χαμογέλασε
ένα κορίτσι μοῦ χάρισε ένα κοχύλι
ένα παιδί μοῦ χάρισε ένα σφυρί

Red II

Σὰ γύρισε ὁ καθρέφτης μου
στὸν οὐρανὸ
φάνηκε
ένα φεγγάρι μισοφαγωμένο
ἀπὸ τὰ κόκκινα μυρμήγκια
τῆς φωτιάς
κι ένα κεφάλι πλαί του
νὰ καίει κι αὐτὸ μέσα σε πύρινη
βροχή

Red III

ὅταν ἔρθει ὁ χρόνος
κι ὅλες οἱ ρόδες
κόκκινες ὅπως πρῶτα
θὰ γυρίζουν πάλι.

Red V

Ὁ κῆπος

Μύριζε πυρετὸς
κῆπος δὲν ἦτανε αὐτὸς
κάτι παράξενα ζυγαριὰ μέσα του
περπατοῦσαν
στὰ χέρια τὰ παπούτσια τους
φοροῦσαν
τὰ πόδια τους ἦταν μεγάλα ἄσπρα
καὶ γυμνὰ
κάτι κεφάλια σὰν ἄγρια φεγγάρια ἐπιληπτικὰ
καὶ κόκκινα τριαντάφυλλα ξάφνου
φνιτρῶνανε
γιὰ στόματα
ποὺ ὀρμοῦσαν καὶ τὰ ξέσκιζαν
οἱ πεταλοῦδες-σκύλοι

Red IV

ὅταν ἔρθει ὁ χρόνος
κι ὅλες οἱ ρόδες
κόκκινες ὅπως πρῶτα
θὰ γυρίζουν πάλι.

Red VII

Χιόνι ποὺ πέφτει ἔξω!
σὰν παγοπώλης τοῦ θανάτου
ὁ Θεὸς
μὲ κόκκινα ἀπ' τὸν πυρετὸ
τὰ μάτια

Red VIII

ἔχεις ἐν' ἄστρο κόκκινο μέσ' τὸ κεφάλι σου
καὶ ψευδίζεις
θέλεις τὰ χρήματα

Blue

Κάποτε
θὰ σταματήσουμε
σὰ μιὰ γαλάζια ἄμαξα
μέσ' στὸ χρυσάφι
δὲ θὰ μετρήσουμε τὰ μαῦρα
ἄλογα
δὲ θὰ ἔχουμε τίποτα ν' ἀθροίσουμε
δὲ θὰ ἔχουμε πιά τίποτα
γιὰ νὰ μοιράσουμε

Yasemin Nur

I picked green and blue songs, for red ones I need time and to be passionate...
those that I am listing down are Turkish folk and arabesque music

Yeşil Gözlerinden Muhabbeti kaptım (I grasped the affectionate chitchat from your green eyes) sang by Zeki Müren

Yeşil gözlerinden muhabbet kaptım
Diz çöküp önünde yıllarca taptım
Kalbimi uğruna bir köle yaptım
Aldanıp o tathı yalanlara ben
Yıllarca inandım, yıllarca kandım
Yüreğin benim'çün çarpıyor sandım
Yıllardan beridir demek aldandım
İnanmam şimdi hiç figanlara ben

Mavi Mavi- İbrahim Tatlıses

Yıllardır bir özlemdi	(Many years I miss her
Yanıp durdu bağrımda	Fire stop in my heart
Tam ümidi kesmişken	All my hope gone
Onu gördüm karşımda	Then I saw her in front of me
Mavi mavi masmavi	Blue blue very blue
Gözleri boncuk mavi	Her eyes is bead blue
Bir gördüm aşık oldum	When I saw her I fall in love with her
Şu gelen kimin yarı	Whose darling that come?
Hayat denen bu yolda	This road called life
Yürürken adım adım	When I walking
Mutluluğu ararken	Looking for happy
Birden ona rastladım	Suddenly I meet her)
http://www.youtube.com/watch?v=ceEjA0zSE2o	

Bak yeşil yeşil (look green green)- Emel Sayın

Kapat gözlerini kimse görmesin
Yalnız benim için bak yeşil yeşil
Gözlerin kimseye ümit vermesin
Yalnız benim için bak yeşil yeşil
Seni öyle sevdim ölürcesine
Tanrının yazdığı şiiircesine
İçimden geçeni bilircesine
Yalnız benim için bak yeşil yeşil.

(as you see they are all about colorful gaze...)

Πήρα πράσινα και μπλε τραγούδια, για τα κόκκινα χρειάζομαι χρόνο και να είμαι παθιασμένη ...
αυτά που έχω λίστα κάτω είναι τουρκική λαϊκή μουσική και arabesque

Έχω πράσινα μάτια που μιλούν (Έπιασα τις στοργικές κουβεντούλες από τα πράσινα μάτια σας)
-Zeki Müren

Πράσινα μάτια, έπιασα την κουβέντα
Γονάτισε και λατρεύεται εδώ και χρόνια μπροστά από την
Έκανα έναν σκλάβο της καρδιάς μου, για χάρη της
Με εξαπάτησε με τα γλυκά ψέματα
Για χρόνια, πίστεψα, για πολλά χρόνια ήμουν κάτω
Σκέφτηκα την καρδιά σας να ξεχωρίζει benim 'çün
Για πολλά χρόνια, εννοώ από aldandım
Δεν πιστεύω ότι τώρα figanlara

Μπλε Μπλε- Ibrahim Tatlıses

Για χρόνια özlemdi
Θα σταματήσει να αναβοσβήνει το στήθος μέχρι
Πλήρης ελπίδα kesmişken
Την είδα μπροστά μου
Μπλε μπλε μπλε
Μάτια μπλε χάντρα
Έχω πάει στην αγάπη με ένα πριόνι
Από τους οποίους η ημι-
Αυτός ο δρόμος που λέγεται ζωή
Ενώ το περπάτημα βήμα προς βήμα
Κατά την αναζήτηση για την ευτυχία
Έτρεξα σε αυτήν μια φορά

(Πολλά χρόνια μου λείπει
Πυρκαγιά στάση στην καρδιά μου
Όλη η ελπίδα μου πάει
Τότε την είδα μπροστά μου
Μπλε μπλε πολύ μπλε
Τα μάτια της είναι μπλε χάντρα
Όταν την είδα έπεσα ερωτευμένος μαζί της
Ποιανού αγάπη που έρχεται
Αυτός ο δρόμος που λέγεται ζωή
Όταν τα πόδια
Ψάχνουν για ευτυχία
Ξαφνικά την κάλυψα)

Κοιτάζτε το πράσινο πράσινο (δείτε πράσινο πράσινο)- Emel Sayın

Κλείστε τα μάτια σας και κανείς δε μπορεί να δει
Ψάξτε για το πράσινο στο σόλο μου
Μάτια που δε θα ελπίζουν σε κανέναν
Ψάξτε για το πράσινο στο σόλο μου
Μου άρεσε ölürcesine
Ο Θεός έγραψε şiiircesine
Οποια και αν είναι μέσα μου bilircesine
Ψάξτε για το πράσινο στο σόλο μου.

(όπως μπορείτε να δείτε είναι όλα σχετικά με πολύχρωμα βλέμματα ...)

Yasemin Nur

Neler Oluyor Hayatta, Hayırdır İnşallah, Neler Oluyor Hayatta Hababam Sınıfı, Neler Oluyor Hayatta sözleri.

Neler oluyor hayatta
Bir de şu rüya gerçek olsa olsa
Sabah olup uyanınca
Her şey yine aynı kalsa.
Beni unuttu sanmıştım
Bir de baktım ki, işte orda, orda
Anladım ki çok yanlışmışım
Beni seviyormuş oysa.
Onun sesi
Ta kendisi
Geri gelmiş demek
“Sensiz” diyor, “yaşanmıyor”
Aşk bu olsa gerek
Karanlıkta, sokaklarda
Elinde bir çiçek
Beni arıyor, beni soruyor
Hayırdır inşallah
Hey!
Uzun desem
Uzun değil
Bir yol var önümde
Yeşil desem
Yeşil değil
Beyaz bir elbise
Gümüş desem
Gümüş değil
Altın bir yüzükle
Bana bakıyor, gülümsüyor
Hayırdır inşallah
Hey!

Τι συμβαίνει στη ζωή, όχι, ελπίζω, τι συμβαίνει στη ζωή, το Χάος, Τι συμβαίνει στίχους ζωντανούς.

*Τι συμβαίνει στη ζωή
Αν και αυτό είναι ένα όνειρο που έγινε πραγματικότητα
Και να ξυπνήσουν το πρωί
Τα πάντα παραμένουν τα ίδια.
Νόμιζα ότι με ξέχασες
Ένα πράγμα ξέρω, εκεί, εκεί
Συνειδητοποίησα ότι ήμουν τόσο λάθος
Μου αρέσεις ακόμα.
Η φωνή του
εαυτού μου
Επέστρεψα για να πω
«Χωρίς εσένα», λέω, «δεν υπάρχει πρόκληση
Αυτό πρέπει να είναι η αγάπη
Στο σκοτάδι οι δρόμοι
Ένα λουλούδι στα χέρια της
Ψάχνετε για μένα, ζητώντας μου
είναι όλα τα καλά
Εί!
να πω
δεν έχω πολύ καιρό
Είναι ένας τρόπος μπροστά μου εκεί
Πράσινος λόγο
δεν είναι πράσινο
Λευκό φόρεμα
Ασημένιο λες
Ασημένιο δεν είναι
Ένα χρυσό δαχτυλίδι
Εκείνη με κοιτάζει, χαμόγελα
είναι όλα τα καλά
Εί!*

Denise Mahone

Little Red Corvette- Prince

I guess I shoulda known
By the way you parked your car sideways
That it wouldn't last
See you're the kinda person
That believes in makin' out once
Love 'em and leave 'em fast
I guess I must be dumb
Cause you had a pocket full of horses
Trojan and some of them used
But it was Saturday night
I guess that makes it all right
And you say what have I got to lose?
And honey I say
Little red corvette
Baby you're much to fast
Little red corvette
You need a love that's gonna last
I guess I shoulda closed my eyes
When you drove me to the place
Where your horses run free
Cause I felt a little I'll
When I saw all the pictures
Of the jockeys that were there before me
Believe it or not
I started to worry
I wondered if I had enough class
But it was Saturday night
I guess that makes it all right
And you say, "Baby, have you got enough gas?"
Oh yeah
Little red corvette
Baby you're much 2 fast, yes you are
Little red corvette
You need to find a love that's gonna last
A body like yours (a body like yours)
Oughta be in jail (oughta be in jail)
Cause it's on the verge of bein obscene
(Cause it's on the verge of bein obscene)
Move over baby (move over baby)
Gimme the keys (gimme the keys)
I'm gonna try to tame your little red love machine
(I'm gonna try to tame your little red love machine)
Little red corvette
Baby you're much 2 fast
Little red corvette
You need to find a love that's gonna last

Girl, you got an ass like I never seen
And the ride...
I say the ride is so smooth
You must be a limousine
Baby you're much 2 fast
Little red corvette
U need a love, u need a love that's
That's gonna last
(Little red corvette)
U got 2 slow down (u got 2 slow down)
Little red corvette
Cuz if u don't, cuz if u don't,
U gonna run your body right into the ground
Right into the ground
Right into the ground

λίγο κόκκινη κορβέτα- πρίγκιπας

Υποθέτω ότι θα πρέπει να γνωρίζω
Με τον τρόπο που σταθμεύετε το αυτοκίνητό σας στο πλάι
Αυτό δε θα διαρκέσει
Λείτε είστε το είδος του ατόμου
Που πιστεύει στη λήψη μία φορά
στην αγάπη τους και να τους αφήνετε γρήγορα
Υποθέτω ότι πρέπει να είμαι χαζός
Αιτία είχατε μια τσέπη γεμάτη αλόγα
Τρωικά και κάποια από αυτά που χρησιμοποιούνται
Αλλά ήταν το βράδυ του Σαββάτου
Υποθέτω ότι κάνει εντάξει
Και λέτε ό, τι έχω να χάσω;
Και το μέλι λέω
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Μωρό, είστε πολύ στο γρήγορο
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Χρειάζεται μια αγάπη που θα κρατήσει
Υποθέτω ότι Έπρεπε να κλείσει τα μάτια μου
Όταν με οδήγησε στον τόπο
Όταν τα αλόγά σας ελεύθερα
Αιτία ένιωσα λίγο θα είμαι
Όταν είδα όλες τις φωτογραφίες
Από τους αναβάτες που ήταν εκεί πριν από μένα
Είτε το πιστεύετε είτε όχι
Άρχισα να ανησυχώ
Αναρωτήθηκα αν είχα αρκετή τάξη
Αλλά ήταν το βράδυ του Σαββάτου
Υποθέτω ότι κάνει εντάξει
Και λέτε, "Μωρό μου, έχεις αρκετό φυσικό αέριο;"
Ω, ναι
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Μωρό είστε πολύ στο γρήγορο, ναι είσαι
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Θα πρέπει να βρείτε μια αγάπη που θα κρατήσει
Ένα σώμα σαν το δικό σας (ένα σώμα σαν το δικό σας)
Θα έπρεπε να είναι στη φυλακή (θα έπρεπε να είναι στη φυλακή)
Αιτία είναι στα πρόθυρα του να είναι άσεμνο
(Επειδή είναι στα πρόθυρα του να είναι άσεμνο)
Μετακίνηση πάνω από το μωρό (να κινηθεί πάνω από το μωρό)
Δώσ' μου τα κλειδιά (δώσε μου τα κλειδιά)
Θα προσπαθήσω να δαμάσω τη μικρή κόκκινη μηχανή σας αγάπη
(Θα προσπαθήσω να δαμάσω τη μικρή κόκκινη μηχανή σας αγάπη)
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Μωρό είστε πολύ στο γρήγορο
Λίγο κόκκινη κορβέτα
Θα πρέπει να βρείτε μια αγάπη που θα κρατήσει

Κορίτσι, έχεις έναν γάιδαρο
όπως ποτέ δεν έχω δει
Και η βόλτα ...
Λέω η διαδρομή είναι τόσο
ομαλή
Θα πρέπει να είστε λιμουζίνα
Μωρό είστε πολύ γρήγορο
Χρειάζεστε μια αγάπη,
Αυτό θα κρατήσει
(Μικρή κόκκινη κορβέτα)
Έχεις να επιβραδύνεις
Μικρή κόκκινη κορβέτα
Γιατί αν δεν το κάνεις,
θα έχεις την ευκαιρία να τρέξει
το σώμα σου σωστά στο έδαφος
δικαίωμα στο έδαφος
δικαίωμα στο έδαφος

Denise Mahone

The Little Birds- Be Good Tanyas

Well I feel like an old hobo,
I'm sad lonesome and blue
I was fair as the summer day
Now the summer days are through
You pass through places
And places pass through you
But you carry 'em with you
On the souls of your travellin' shoes
Well I love you so dearly I love you so clearly
Wake you up in the mornin' so early
Just to tell you I got the wanderin' blues
I got the wanderin' blues
And I'm gonna quit these ramblin' ways one of
These days soon
And I'll sing
The littlest birds sing the prettiest songs...
Well it's times like these
I feel so small and wild
Like the ramblin' footsteps of a wanderin' child
And I'm lonesome as a lonesome whippoorwill
Singin these blues with a warble and a trill
But I'm not too blue to fly
No I'm not too blue to fly cause
The littlest birds sing the prettiest songs...
Well I love you so dearly
I love you so fearlessly
Wake you up in the mornin' so early
Just to tell you I got the wanderin' blues
I got the wanderin' blues
And I don't wanna leave you
I love you through and through
Oh I left my baby on a pretty blue train
And I sang my songs to the cold and the rain
I had the wanderin' blues
And I sang those wanderin' blues
And I'm gonna quit these ramblin' ways
One of these days soon
And I'll sing...
The littlest birds sing the prettiest songs...

τα μικρά πουλιά - είναι καλό Tanyas

Λοιπόν, νιώθω σαν ένας παλιό αλήτης,
Είμαι λυπημένη μοναχική και μπλε
Θα ήταν δίκαιο ως την ημέρα του καλοκαιριού
Τώρα οι μέρες του καλοκαιριού είναι μέσα
Περνάτε μέσα από θέσεις
Και μέρη περνάν εσάς
Αλλά θα τα έχετε μαζί σας
Στις ψυχές που ταξιδεύουν τα παπούτσια σας
Λοιπόν, σ' αγαπώ τόσο πολύ, αγαπώ τόσο ξεκάθαρα
Σας ξυπνά Έτσι, η Καλημέρα νωρίς
Απλά να σας πω πήρα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Πήρα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Και εγώ θα σταματήσω αυτούς τους φλύαρους τρόπους έναν έναν
Αυτές τις μέρες σύντομα
Και εγώ θα τραγουδήσω
Τα μικρά πουλιά τραγουδούν τα πιο όμορφα τραγούδια ...
Καλά είναι αυτές τις στιγμές
Νιώθω τόσο μικρή και άγρια
Όπως και τα φλύαρα βήματα μιας περιπλάνησης παιδιού
Και είμαι μοναχική ως μοναχική αντρόστρομος
Τραγουδώντας τα μπλουζ με τόνο και τρεμούλιασμα
Αλλά δεν είμαι πάρα πολύ μπλε για να πετάξω
Όχι δεν είμαι πάρα πολύ μπλε για να πετάξω επειδή
Τα μικρά πουλιά τραγουδούν τα πιο όμορφα τραγούδια ...
Λοιπόν, σ' αγαπώ τόσο ακριβά
Σ' αγαπώ τόσο άφοβα
Σας ξυπνά Έτσι, η Καλημέρα νωρίς
Απλά να σας πω πήρα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Πήρα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Και δεν θέλω να σας αφήσω
Σ' αγαπώ, μέσα και μέσα
Ω άφησα το μωρό μου, σε ένα όμορφο μπλε τρένο
Και τραγούδησα τα τραγούδια μου στο κρύο και τη βροχή
Είχα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Και τραγούδησα της περιπλάνησης τα μπλουζ
Και πάω να σταματήσω αυτούς τους φλύαρους τρόπους
Μία από αυτές τις μέρες σύντομα
Και εγώ θα τραγουδήσω ...
Τα μικρά πουλιά τραγουδούν τα πιο όμορφα τραγούδια ...

Ντόρα Οικονόμου

Black Is Black- Los Bravos

Black is black
I want my baby back
It's gray, it's gray
Since she went away, Ooh-Ooh
What can I do
'Cause I-I-I-I-I'm feelin' blue
If I had my way
She'd be back today
But she don't intend
To see me again, Ooh-Ooh
What can I do
'Cause I-I-I-I-I'm feelin' blue
I can't choose
It's too much to lose
My love's too strong
Wow! Maybe if she
would come back to me
Then it can't go wrong
Bad is bad
That I feel so sad
It's time, it's time
That I found peace of mind, Ooh-Ooh
What can I do
'Cause I-I-I-I-I'm feelin' blue
I can't choose
It's too much to lose
My love's too strong
Wow! Maybe if she
would come back to me
Then it can't go wrong
Black is black
I want my baby back
It's gray, it's gray
Since she went away, Ooh-Ooh
What can I do
'Cause I-I-I-I-I'm feelin' blue
'Cause I-I-I-I-I'm feelin' blue

Το μαύρο είναι μαύρο- οι γενναίοι

*Το μαύρο είναι μαύρο
Θέλω το μωρό μου πίσω
Είναι γκρι, είναι γκρι
Από τότε που πήγε μακριά, Ω Ω
Τι μπορώ να κάνω
Γιατί αισθάνομαι μπλε
Αν ήταν στο χέρι μου
Αυτή θα είναι και πάλι σήμερα
Αλλά δε σκοπεύω
Να με ξαναδείς, Ω Ω
Τι μπορώ να κάνω
Γιατί αισθάνομαι μπλε
Δε μπορώ να επιλέξω
Είναι πάρα πολλά για να χάσω
Η αγάπη μου είναι πολύ ισχυρή
Ω! Ίσως αν
θα έρθει πίσω σε μένα
Στη συνέχεια, δε μπορεί να πάει στραβά
Κακό είναι κακό
Ότι αισθάνομαι τόσο λυπημένος
Ήρθε η ώρα, ήρθε η ώρα
Που βρήκα την ειρήνη του μυαλού, Ω Ω
Τι μπορώ να κάνω
Γιατί αισθάνομαι μπλε
Δε μπορώ να επιλέξω
Είναι πάρα πολλά για να χάσω
Η αγάπη μου είναι πολύ ισχυρή
Ω! Ίσως αν
θα έρθει πίσω σε μένα
Στη συνέχεια, δε μπορεί να πάει στραβά
Το μαύρο είναι μαύρο
Θέλω το μωρό μου πίσω
Είναι γκρι, είναι γκρι
Από τότε που πήγε μακριά, Ω Ω
Τι μπορώ να κάνω
Γιατί αισθάνομαι μπλε
Γιατί αισθάνομαι μπλε*

Gabriel Mahone

Little Red Caboose

Little red caboose chug, chug, chug
Little red caboose chug, chug, chug
Little red caboose behind the train
Smoke stack on its
Back, back, back, back
Coming down the
Track, track, track, track
Little red caboose behind the train
Last car on the end, end, end, end
Racin' round the bend, bend, bend, bend
Little red caboose behind the train

Ραλλού Παναγιώτου

Morpheus: You take the blue pill, the story ends, you wake up in your bed and believe whatever you want to believe. You take the red pill, you stay in Wonderland, and I show you how deep the rabbit hole goes.

The Matrix (1999)

Holly: You know those days when you get the mean reds?
Paul: The mean reds, you mean like the blues?
Holly: No. The blues are because you're getting fat and maybe it's been raining too long, you're just sad that's all. The mean reds are horrible. Suddenly you're afraid and you don't know what you're afraid of. Do you ever get that feeling?
Paul: Sure.
Holly: Well, when I get it the only thing that does any good is to jump in a cab and go to Tiffany's. Calms me down right away. The quietness and the proud look of it. Nothing very bad could happen to you there. If I could find a real-life place that'd make me feel like Tiffany's, then - then I'd buy some furniture and give the cat a name!

Breakfast at Tiffany's (1961)

λίγο κόκκινο βαγόνι σιδηροδρομικών υπαλλήλων

λίγο κόκκινο βαγόνι ξεφύσημα, ξεφύσημα, ξεφύσημα
λίγο κόκκινο βαγόνι ξεφύσημα, ξεφύσημα, ξεφύσημα
λίγο κόκκινο βαγόνι πίσω από το τρένο
Ο καπνός στοίβα
Πίσω, πίσω, πίσω, πίσω
Κατεβαίνοντάς το
Κομμάτι, κομμάτι, κομμάτι, κομμάτι
λίγο κόκκινο βαγόνι πίσω από το τρένο
Τελευταίο αυτοκίνητο στο τέλος, τέλος, τέλος, τέλος
Αγωνιστικά γύρω από τη στροφή, στροφή, στροφή, λυγίστε
λίγο κόκκινο βαγόνι πίσω από το τρένο

Μορφέας: Μπορείτε να πάρετε το μπλε χάπι, η ιστορία τελειώνει, ξυπνάτε στο κρεβάτι σας και ας πιστεύουν ό, τι θέλουν να πιστεύουν. Μπορείτε να πάρετε το κόκκινο χάπι, θα μείνετε στη Χώρα των Θαυμάτων και θα σου δείξω πόσο βαθιά η τρύπα του λαγού πηγαίνει.

η μήτρα

Holly: Ξέρετε αυτές τις μέρες, όταν πιάνετε τις μέσες κόκκινα;
Paul: Τις μέσες κόκκινα, εννοείς όπως τα μπλουζ;
Holly: Όχι Τα μπλουζ είναι γιατί παίρνετε το λίπος και ίσως βρέχει πάρα πολύ καιρό, είστε απλά λυπημένοι αυτό είναι όλο. Οι μέσες κόκκινα είναι φρίκη. Ξαφνικά φοβάσαι και δεν ξέρεις τι φοβάσαι. Μην πιάνετε ποτέ αυτό το συναίσθημα;
Paul: Σίγουρα.
Holly: Λοιπόν, όταν το πιάνω το μόνο πράγμα που κάνει κανένα καλό είναι να πηδήσω σε ένα ταξί και να πάω στον Tiffany. Με ηρεμεί αμέσως. Η ησυχία και το υπερήφανο βλέμμα του. Τίποτα δεν είναι πολύ κακό που θα μπορούσε να μου συμβεί εκεί. Αν μπορούσα να βρω ένα πραγματικό μέρος που θα με κάνει να νιώσω σαν το Tiffany, τότε - τότε θα αγόραζα κάποια έπιπλα και δίνω στη γάτα ένα όνομα!

πρόγευμα στον Tiffany